

02.08.2013.

III POSLOVANJE S GRAĐANSTVOM

1. POSLOVI RIZIKA

1.1. PLASMANI PRIVATNIM OSOBAMA

Promjenjivost kamatne stope regulirana je Politikom kamatnih stopa u kreditno depozitnim poslovima s potrošačima.

Kod kredita promjenjiva kamatna stopa se sastoji od **promjenjivog (B) i fiksnog dijela (p)**.

P = B + p,
gdje je:

B = Promjenjivi dio promjenjive kamatne stope čini ugovoreni parametar ili više njih, a čija promjena ne ovisi o volji jedne ugovorne strane.

p = Fiksni dio promjenjive kamatne stope čini ugovoreni dio postotnih poena koji se ne mijenja za cijelo vrijeme otplate kredita. U fiksni dio se pored operativnog troška i marže, uključuju i svi drugi uvjeti određivanja visine kamatne stope na kredite koji mogu utjecati na visinu kamatne stope i koji nisu u pojedinom ugovoru uključeni u promjenjivi dio (npr. promjena rizičnosti ukupnog kreditnog portfelja, promjena rizičnosti države, promjene regulatornih troškova i sl.), ali promjena bilo kojega od tih uvjeta ne utječe na promjenu visine kamatne stope.

Konkretni podaci o parametrima u promjenjivom dijelu i iznosu fiksnog dijela definiraju se u pojedinačnom Ugovoru o kreditu.

Na prekoračenja po tekućim računima i u revolving kreditima, kada su ugovorene promjenjive kamatne stope, Banka primjenjuje:

1. kamatnu stopu u visini najviše zakonom dopuštene ugovorne stope, te se iste mijenjaju u skladu s promjenama najviše zakonom dopuštene ugovorne stope; ili
2. drugu stopu koja se određuje na sljedeći način:
najviša zakonom dopuštena ugovorna stopa umanjena za postotak koji je s klijentom ugovoren kao posebna pogodnost, (primjerice u slučaju da prema Bančnim uvjetima, klijent kod ugovaranja dodatnih usluga (npr. posebnih paketa uz tekući račun), ostvaruje pravo na umanjenje kamatne stope; ili
3. promjenjivu kamatnu stopu koja se sastoji od promjenjivog (B) i fiksnog dijela (p), te koja se određuje i mijenja sukladno parametrima i na način opisan u točki 4. ove Politike.

Primjena jedne od gore navedenih kamatnih stopa definira se u pojedinačnom ugovoru za korištenje dozvoljenog prekoračenja ili revolving kartice.

1.1.1. NAMJENSKI KREDITI GRAĐANIMA

Banka odobrava namjenske kredite građanima kao kredite s valutnom klauzulom vezanom na EUR ili USD.

Kredit koji se odobravaju po Zakonu o subvencioniranju i državnom jamstvu stambenih kredita odobravaju se klijentima koji zadovoljavaju uvjete propisane zakonom i internim aktima banke gdje je tečaj isplate i tečaj otplate kredita srednji tečaj HNB na dan dospijeca kredita.

1.1.1.1. STAMBENI KREDITI VEZANI UZ VALUTNU KLAUZULU NA EUR

Banka odobrava kredit na način da se isplata kredita ugovora s valutnom klauzulom po srednjem tečaju za devize Banke za EUR važećem na dan isplate kredita, a naplata kredita po srednjem tečaju za devize Banke za EUR na dan dospijeca kredita.

Kredit se odobravaju uz obavezan status klijenta.

Kamatna stopa za klijente koji nakon isplate kredita prestanu primati plaću na tekući račun u Banci ili priliv primanja nije uslijedio u roku od tri mjeseca od isplate kredita povećava se na redovnu kamatnu stopu.

Tarifni stav	Opis	
1.1.1.1.1.	Iznos kredita	od 10.000 EUR na više
1.1.1.1.2.	Rok otplate	do 30 godina
1.1.1.1.3.	Kamatna stopa	
1.1.1.1.3.1.	Redovna kamatna stopa za kredite koji nisu unutar projektnog financiranja bez statusa klijenta - standardni	7,00% godišnje, promjenjiva
1.1.1.1.3.2.	Redovna kamatna stopa za kredite koji nisu unutar projektnog financiranja bez statusa klijenta - za mlade	6,80% godišnje, promjenjiva
1.1.1.1.3.3.	Redovna kamatna stopa za kredite unutar projektnog financiranja bez statusa klijenta-standardni	6,30% godišnje, promjenjiva
1.1.1.1.3.4.	Redovna kamatna stopa za kredite unutar projektnog financiranja bez statusa klijenta - za mlade	6,10% godišnje, promjenjiva
1.1.1.1.3.5.	Za klijente kojima se odobravaju krediti izvan i unutar projektnog financiranja, te za mlade ili ostale klijente koji imaju otvoren tekući račun u Banci ili isti otvore prilikom podnošenja zahtjeva za kredite	za 0,70 p.p. niža od redovne kamatne stope na kredit
1.1.1.1.3.6.	Kamatna stopa za adaptaciju do 15.000 EUR bez hipoteke na nekretninu	1,00 p.p. veća od redovne kamatne stope na kredit

1.1.1.3. TURISTIČKI KREDITI UZ VALUTNU KLAUZULU NA EUR

Tarifni stav	Opis	
1.1.1.3.1.	Iznos	od 10.000 EUR
1.1.1.3.2.	Rok otplate	Do 20 godina
1.1.1.3.3.	Depozit	bez depozita
1.1.1.3.4.	Kamatna stopa	
1.1.1.3.4.1.	- redovna kamatna stopa	7,75%, godišnje, promjenjiva
1.1.1.3.4.2.	- kamatna stopa za klijente sa tekućim računom ili tekućim računom u postupku otvaranja	7,25%, godišnje, promjenjiva

1.1.1.4. PRIPREMA TURISTIČKE SEZONE uz VK na EUR

Tarifni stav	Opis	
1.1.1.4.1.	Rok otplate	do 12 mjeseci
1.1.1.4.2.	Kamatna stopa	8,50%, promjenjiva

1.1.1.5. Stambeni krediti za kreditiranje kupnje stanova po Programu za društveno poticanu izgradnju uz valutnu klauzulu na EUR

Iznos kod kupnje stambenih objekata (stana i/ili garaže) - prema kalkulaciji APN-a.
 Iznos kod kupnje građevinskog materijala . prema kalkulaciji APN-a 25% etalonske cijene.

Tarifni stav	Opis	
1.1.1.5.1.	Iznos	
1.1.1.5.1.1.	- kod nadogradnje i dogradnje zgrada (najviše do 65% ukupne vrijednosti)	od 8.000,00 EUR do 115.000,00 EUR
1.1.1.5.2.	Rok otplate	do 20 godina
1.1.1.5.3.	Poček	do 1 godine
1.1.1.5.3.1.	Kamatna stopa za vrijeme početka	promjenjiva, umanjuje se za 1 p.p. od redovne kamatne stope
1.1.1.5.4.	Kamatna stopa	
1.1.1.5.4.1.	Kamatna stopa za sve klijente vezana uz šestomjesečni EURIBOR, uvećan za troškove i kamatnu maržu Banke	6,40%, godišnje, promjenjiva
1.1.1.5.4.2.	Kamatna stopa za klijente koji imaju otvoren tekući račun u Banci ili isti otvore prilikom podnošenja zahtjeva za kredite uz valutnu klauzulu u EUR ili priloži izjavu/potvrdu poslodavca o usmjeravanju plaće putem tekućeg računa	umanjena 0,40 p.p. od redovnih uvjeta, godišnje, promjenjiva

1.1.1.6. Stambeni krediti za kreditiranje učešća u visini 15% za kupnju stanova po Programu za društveno poticanu izgradnju uz valutnu klauzulu na EUR

Tarifni stav	Opis	
1.1.1.6.1.	Iznos	min. 2.000,00 EUR
1.1.1.6.2.	Rok otplate	do 10 godina
1.1.1.6.3.	Kamatna stopa	9,00%, godišnje, promjenjiva

1.1.1.7. Stambeni krediti za kreditiranje kupnje stanova po Programu za društveno poticanu izgradnju

Banka na postojeći portfelj odobrenih kredita uz valutnu klauzulu uz EUR i uz valutnu klauzulu uz CHF za kreditiranje kupnje stanova, kreditiranje učešća za kupnju stanova iz Programa POS, te za kreditiranje razlike kvadrata vrši usklađenje kamatne stope prema slijedećim uvjetima:

Kamatna stopa je promjenjiva, vezana uz šestomjesečni EURIBOR/LIBOR uvećan za troškove i kamatnu maržu Banke.

Kamatna stopa se mijenja i u slučaju povećanja troškova refinanciranja Banke i odluke Banke o povećanju kamatne marže pa se ukupna kamata uvećava za porast troškova povećanja marže, troškova refinanciranja i troškove LIBOR/EURIBOR-a.

Kreditni odobreni od početka poslovne suradnje do 28.08.2008. godine:

Sukladno Olduci Uprave i Sporazumu o poslovnoj suradnji sa APN-om : osnov za usklađivanje je visina šestomjesečnog EURIBOR-a/LIBOR-a, određena na 30.03. i 30.09., (posljednji dan kamatnog perioda u odnosu na predhodni posljednji dan kamatnog perioda). Kamata se neće povećati/smanjiti ako se EURIBOR nije povećao ili smanjio za **više od jednog postotnog poena**; u suprotnom, ukoliko navedeno povećanje ili smanjenje iznosi više od jednog postotnog poena, kamata će se povećati ili smanjiti za istovjetan postotni iznos povećanja ili smanjenja EURIBOR -a/LIBOR-a.

Kreditni za kupnju stanova odobreni nakon 28.08.2008. godine temeljem Odluke Uprave i Aneksa Sporazumu o poslovnoj suradnji sa APN-om kamata se neće povećati/smanjiti ako se šestomjesečni EURIBOR/LIBOR nije povećao ili smanjio za **više od 0,4 postotna poena**; a u suprotnom, ukoliko navedeno povećanje ili smanjenje iznosi više od 0,4 postotna poena, kamata će se povećati ili smanjiti za istovjetan postotni iznos povećanja ili smanjenja šestomjesečnog EURIBOR -a/LIBOR-a.

Za kredite odobrene nakon 06.03.2008. godine za namjenu kupnja razlike kvadrata i kredita za učešće primjenjuje se promjenjiva kamatna stopa (nije vezana za EURIBOR/LIBOR) .

*** Visina kamatne stope:**

Ukoliko se šestomjesečni EURIBOR/LIBOR smanjio/povećao na dan promatranja (posljednji dan kamatnog perioda) u odnosu **prethodni promatrani dan kamatnog perioda** (predhodni posljednji dan kamatnog perioda) kamata se **povećava/smanjuje za razliku šestomjesečnog EURIBOR/LIBOR iz zadanog kamatnog perioda i uvećava za troškove refinanciranja i kamatnu maržu Banke .**

Kod kredita uz valutnu klauzulu uz EUR visina troškova i kamatne marže Banke iznosi minimalno:2,0 %.

Kod kredita uz valutnu klauzulu uz CHF visina troškova i kamatne marže Banke iznosi minimalno:2,0 %.

Tarifni stav	Opis	Vrijednost EURIBOR/LIBOR	Važeća marža i troškovi
1.1.1.7.1.	Kredit uz promjenjivu kamatnu stopu uz valutnu kaluzulu uz EUR za kupnju stanova, učešće i razliku kvadrata iz Programa POS	6-mjesečni EURIBOR	2,50%
1.1.1.7.2.	Kredit uz promjenjivu kamatnu stopu uz valutnu kaluzulu uz CHF za kupnju stanova, učešće i razliku kvadrata iz Programa POS	6- mjesečni LIBOR	2,00%

1.1.1.8. Stambeni krediti za kupnju stanova i garaža po Programu za društveno poticajnu stanogradnju u Varaždinu

Tarifni stav	Opis	
1.1.1.8.1.	Iznos	do 45% vrijednosti
1.1.1.8.2.	Rok otplate	do 15 godina
1.1.1.8.3.	Poček	do 1 godine
1.1.1.8.3.1.	Kamatna stopa za vrijeme počeka	u visini redovne kamatne stope
1.1.1.8.4.	Kamatna stopa	
1.1.1.8.4.1.	Redovna kamatna stopa	7,80%, godišnje, promjenjiva
1.1.1.8.4.2.	Kamatna stopa uz ststus klijenta	7,40%, godišnje, promjenjiva

1.1.1.9. Stambeni krediti za kreditiranje učešća u visini 15% za kupnju stanova i garaža po Programu za društveno poticanu izgradnju u Varaždinu uz valutnu kaluzulu na EUR

Tarifni stav	Opis	
1.1.1.9.1.	Iznos	15% prema Predugovoru sa Gradskim stanovima Varaždin
1.1.1.9.2.	Rok otplate	do 10 godina
1.1.1.9.3.	Kamatna stopa	9,00%, godišnje, promjenjiva

1.1.1.10. Stambeni krediti za kupnju stanova i garaža po Programu za društveno poticanu stanogradnju u Varaždinu

Banka na postojeći portfelj odobrenih kredita uz valutnu klauzulu uz EUR i uz valutnu klauzulu uz CHF za kreditiranje kupnje stanova, kreditiranje učešća za kupnju stanova iz Programa POS u Varaždinu, te za kreditiranje razlike kvadrata vrši usklađenje kamatne stope prema slijedećim uvjetima:

Kamatna stopa je promjenjiva, vezana uz tromjesečni EURIBOR/LIBOR uvećan za troškove i kamatnu maržu Banke.

Kamatna stopa se mijenja i u slučaju povećanja troškova refinanciranja Banke i odluke Banke o povećanju kamatne marže pa se ukupna kamata uvećava za porast troškova povećanja marže, troškova refinanciranja i troškove LIBOR/EURIBOR-a.

Kreditni odobreni od početka poslovne suradnje do 13.02.2009. godine

Sukladno odluci Uprave i Sporazumu sa Gradskim stanovima Varaždin:osnov za usklađivanje je visina tromjesečnog EURIBOR-a/LIBOR-a, određena na 30.03.i 30.09. (posljednji dan kamatnog perioda u odnosu na predhodni posljednji dan kamatnog perioda). Kamata se neće povećati/smanjiti ako se tromjesečni EURIBOR/LIBOR nije povećao ili smanjio za više od **jednog postotna poena**; a u suprotnom, ukoliko navedeno povećanje ili smanjenje iznosi više od jednog postotnog poena, kamata će se povećati ili smanjiti za istovjetan postotni iznos povećanja ili smanjenja tromjesečnog EURIBOR - a/LIBOR-a .

Za kredite za kupnju stanova odobrene nakon 13.02.2009. godine sukladno Odluci Uprave kamata se neće povećati/smanjiti ako se EURIBOR/LIBOR nije povećao ili smanjio za **više od 0,4 postotna poena**; a u suprotnom, ukoliko navedeno povećanje ili smanjenje iznosi više od 0,4 postotna poena, kamata će se povećati ili smanjiti za istovjetan postotni iznos povećanja ili smanjenja tromjesečnog EURIBOR -a/LIBOR-a .

Za kredite odobrene nakon 13.02.2009.za namjenu kupnja razlike kvadrata i kredita za učešće primjenjuje se promjenjiva kamatna stopa (nije vezana za EURIBOR/LIBOR) . .

*** Visina kamatne stope:**

Ukoliko se tromjesečni EURIBOR/LIBOR smanjio/povećao na dan promatranja (posljednji dan kamatnog perioda) u odnosu na prethodni promatrani dan kamatnog perioda (predhodni posljednji dan kamatnog perioda) kamata se povećava/smanjuje za razliku tromjesečnog EURIBOR/LIBOR iz zadanog kamatnog perioda i uvećava za troškove refinanciranja i kamatnu maržu Banke .

**Kod kredita uz valutnu klauzulu uz EUR visina troškova i kamatne marže Banke iznosi minimalno: 2,0%.
 Kod kredita uz valutnu klauzulu uz CHF visina troškova i kamatne marže Banke iznosi minimalno: 2,0%.**

Tarifni stav	Opis	Vrijednost EURIBOR/LIBOR	Važeća marža i troškovi
1.1.1.10.1.	Kredit uz promjenjivu kamatnu stopu uz valutnu kaluzulu uz EUR za kupnju stanova, učešće i razliku kvadrata iz Programa POS Varaždin	3-mjesečni EURIBOR	2,50%
1.1.1.10.2	Kredit uz promjenjivu kamatnu stopu uz valutnu kaluzulu uz CHF za kupnju stanova, učešće i razliku kvadrata iz Programa POS Varaždin	3 - mjesečni LIBOR	2,00%

1.1.1.11. Stambeni krediti za kreditiranje kupaca stanova prema Zakonu o subvencioniranju i državnom jamstvu stambenih kredita

Tarifni stav	Opis	
1.1.1.11.1.	Iznos	do maksimalno 100.000,00 EUR
1.1.1.11.2.	Rok otplate	minimalno 20 godina-maksimalno 30 godina
1.1.1.11.3.	Poček	do 1 godine uz jamstvo APN-a u slučaju ostanka bez posla za sve zahtjeve predane do 31.12.2011. godine. Za vrijeme počeka APN plaća kamatu
1.1.1.11.4.	Kamatna stopa za vrijeme počeka	u visini redovne kamatne stope
1.1.1.11.5.	Kamatna stopa	4,50% godišnje promjenjiva u prve četiri godine otplate kredita (EKS maksimalno:4,95%) Nakon četiri godine otplate kredita minimalno dvije godine kamatna stopa se može povećati za maksimalno 10% od kamate iz prve četiri godine otplate kredita

1.1.1.12. Krediti suvlasnicima stambenih zgrada

Tarifni stav	Opis	
1.1.1.12.1.	Iznos	minimalno EUR 1.000,00
1.1.1.12.2.	Rok otplate	maksimalno 10 godina
1.1.1.12.3.	Rok korištenja	3 mjeseca
1.1.1.12.4.	Kamatna stopa u periodu korištenja	u visini redovne kamatne stope
1.1.1.12.5.	Kamatna stopa	6,00%, godišnje, promjenjiva
1.1.1.12.6.	Interkalarna kamatna stopa	jednaka redovnoj kamatnoj stopi, promjenjiva

Banka odobrava kredit na način da se isplata kredita ugovora s valutnom klauzulom po srednjem tečaju za devize Banke za EUR važećem na dan isplate kredita, a naplata kredita po srednjem tečaju za devize Banke za EUR na dan dospeljeća kredita.

1.1.1.13. Stambeni krediti u kunama *

Tarifni stav	Opis	
1.1.1.13.1.	Kamatna stopa	
1.1.1.13.1.1.	Redovna kamatna stopa za kredite koji nisu unutar projektnog financiranja bez statusa klijenta	7,75% godišnje, promjenjiva
1.1.1.13.1.2.	Za klijente kojima se odobravaju krediti izvan i unutar projektnog financiranja, koji imaju otvoren tekući račun u Banci ili isti otvore prilikom podnošenja zahtjeva za kredit	1,00 p.p. niža od redovne kamatne stope na kredit

* Kamatne stope odnose se na postojeći portfelj kredita koje je Banka imala u ponudi od 12.09.2011. godine do 04.01.2012. godine

1.1.1.14. KREDITI ZA LEGALIZACIJU NEKRETNINA uz VK na EUR

Tarifni stav	Opis	
1.1.1.14.1	Legalizacija nekretnina	
1.1.1.14.1.1.	Iznos	od 1.000 EUR do 30.000 EUR
1.1.1.14.1.2.	Rok otplate	do 12 godina
1.1.1.14.1.3.	Naknada za administraciju kredita	1,00% od iznosa kredita, minimalno 600,00 kn
1.1.1.14.1.4.	Naknada za rizik nenaplate potraživanja	1,00% od iznosa kredita, minimalno 600,00 kn
1.1.1.14.1.5.	Kamatna stopa	
1.1.1.14.1.5.1.	Redovna kamatna stopa (sa statusom klijenta)	6,50% godišnje, promjenjiva
1.1.1.14.1.5.2.	- korekcija kamatne stope	u slučaju prestanka primitaka redovnih priljeva na TR u Banci kamatna stopa povećati će se za 1,00 p.p.
1.1.1.14.1.6.	Kamatna stopa na namjenski depozit ukoliko je ugovoren	0,25 %, godišnje, promjenjiva

1.1.1.15. KREDITI ZA LEGALIZACIJU NEKRETNINA u kunama

Tarifni stav	Opis	
1.1.1.15.1.	Legalizacija nekretnina	
1.1.1.15.1.1.	Iznos	od 7.500 kn do 225.000 kn
1.1.1.15.1.2.	Rok otplate	do 12 godina
1.1.1.15.1.3.	Naknada za administraciju kredita	1,00% od iznosa kredita, minimalno 600,00 kn
1.1.1.15.1.4.	Naknada za rizik nenaplate potraživanja	1,00% od iznosa kredita, minimalno 600,00 kn
1.1.1.15.1.5.	Kamatna stopa	
1.1.1.15.1.5.1.	Redovna kamatna stopa (sa statusom klijenta)	7,50% godišnje, promjenjiva
1.1.1.15.1.5.2.	- korekcija kamatne stope	u slučaju prestanka primitaka redovnih priljeva na TR u Banci kamatna stopa povećati će se za 1,00 p.p.
1.1.1.15.1.6.	Kamatna stopa na namjenski depozit ukoliko je ugovoren	0,25 %, godišnje, promjenjiva

1.1.1.16. Namjenski krediti za kupnju motornih vozila, osigurani kod osiguravajućeg društva

1.1.1.16.1. Namjenski krediti za kupnju motornih vozila uz VK na EUR

Tarifni stav	Opis	
1.1.1.16.1.1	Iznos	do 25.000,00 EUR
1.1.1.16.1.2.	Rok otplate	do 84 mjeseci
1.1.1.16.1.3.	Kamatna stopa	
1.1.1.16.1.3.1.	- redovna kamatna stopa	7,50% godišnje, promjenjiva
1.1.1.16.1.3.2.	- redovna kamatna stopa za klijente sa tekućim računom ili tekućim računom u postupku otvaranja	0,30%p.p. niža od redovne kamatne stope na kredit
1.1.1.16.1.4.	Premija osiguranja potraživanja	Utvrđuje se Ugovorom o osiguranju potraživanja s Croatia osiguranjem d.d.

1.1.1.16.2. Namjenski krediti za kupnju motornih vozila u kunama

Tarifni stav	Opis	
1.1.1.16.2.1	Iznos	od 22.000,00 do 185.000,00 HRK
1.1.1.16.2.2.	Rok otplate	do 84 mjeseci
1.1.1.16.2.3.	Kamatna stopa	
1.1.1.16.2.3.1.	- redovna kamatna stopa	7,80% godišnje, promjenjiva
1.1.1.16.2.3.2.	redovna kamatna stopa za klijente sa tekućim računom ili tekućim računom u postupku otvaranja	0,20% p.p. niža od redovne kamatne stope na kredit
1.1.1.16.2.4.	Premija osiguranja potraživanja	Utvrđuje se Ugovorom o osiguranju potraživanja s Croatia osiguranjem d.d.

**1.1.1.17. KREDITI ZA KUPNJU STANOVA/GARAŽA PO PROGRAMU DRUŠTVENO
 POTICANE STANOGRADNJE "POS+" UZ VALUTNU KLAUZULU NA EUR**

Tarifni stav	Opis	
1.1.1.17.1	Stambeni krediti za kupnju stanova/garaža po programu društveno poticane stanogradnje "POS +"	
1.1.1.17.1.1.	Iznos	od 10.000 EUR do 250.000 EUR
1.1.1.17.1.2.	Rok otplate	do 25 godina
1.1.1.17.1.3.	Poček	do 1 godine
1.1.1.17.1.4.	Naknada za administraciju kredita	0,80% od iznosa kredita, maksimalno 1.000,00 kn
1.1.1.17.1.5.	Kamatna stopa	
1.1.1.17.1.5.1.	Redovna kamatna stopa -za nekretnine unutar projektnog financiranja u Sberbank d.d. ili za nekretnine graditelja-partnera banke	5,50% godišnje, promjenjiva
1.1.1.17.1.5.2.	Redovna kamatna stopa - za ostale nekretnine	5,75 % godišnje,promjenjiva
1.1.1.17.1.5.3.	Kamata za vrijeme počeka	Jednaka redovnoj kamati

1.1.1.18. Potrošački krediti – namjenski krediti, osigurani kod osiguravajućeg društva

1.1.1.18.1. Potrošački krediti s VK uz EUR

Tarifni stav	Opis	
1.1.1.18.1.1	Iznos	od 250,00 do 5.000,00 EUR
1.1.1.18.1.2.	Rok otplate	Od 13 do 36 mjeseci
1.1.1.18.1.3.	Kamatna stopa	
1.1.1.18.1.3.1.	- redovna kamatna stopa	8,00% godišnje, promjenjiva
1.1.1.18.1.3.2.	- redovna kamatna stopa za klijente sa tekućim računom ili tekućim računom u postupku otvaranja	7,00% godišnje, promjenjiva
1.1.1.18.1.4.	Premija osiguranja potraživanja	Utvrđuje se Ugovorom o osiguranju potraživanja s Croatia osiguranjem d.d.

1.1.1.18.2. Potrošački krediti u kunama

Tarifni stav	Opis	
1.1.1.18.2.1	Iznos	od 1.800,00 do 37.500,00 HRK
1.1.1.18.2.2.	Rok otplate	Od 13 do 36 mjeseci
1.1.1.18.2.3.	Kamatna stopa	
1.1.1.18.2.3.1.	- redovna kamatna stopa	8,50% godišnje, promjenjiva
1.1.1.18.2.3.2.	- redovna kamatna stopa za klijente sa tekućim računom ili tekućim računom u postupku otvaranja	7,50% godišnje, promjenjiva
1.1.1.18.2.4.	Premija osiguranja potraživanja	Utvrđuje se Ugovorom o osiguranju potraživanja s Croatia osiguranjem d.d.

1.1.2. NENAMJENSKI KREDITI GRAĐANIMA

1.1.2.1. NENAMJENSKI GOTOVINSKI KREDITI GRAĐANIMA

Kredit se plasira u kunama, a ovisno o poslovnoj politici kredit može biti kredit vezan uz valutnu klauzulu na EUR ili USD. Isplata kredita vezanih uz valutnu klauzulu ugovara se po srednjem tečaju Banke za EUR ili USD važećem na dan isplate kredita, a naplata kredita se ugovara po srednjem tečaju Banke za EUR ili USD, važećem na dan dospjeća kredita.

1.1.2.1.1. NENAMJENSKI KREDITI UZ VALUTNU KLAUZULU U EUR

1.1.2.1.1.1. Nenamjenski krediti osigurani kod osiguravajućeg društva

Tarifni stav	Opis	
1.1.2.1.1.1.1.	Iznos	od 500 do 25.000 EUR
1.1.2.1.1.1.2.	Rok otplate	do 96 mjeseci
1.1.2.1.1.1.3.	Kamatna stopa na namjenski depozit ukoliko je ugovoren	0,25 %, godišnje, promjenjiva
1.1.2.1.1.1.4.	Kamatna stopa	
1.1.2.1.1.1.4.1.	- redovna kamatna stopa	8,70% godišnje, promjenjiva
1.1.2.1.1.1.4.2.	- redovna kamatna stopa za klijente sa tekućim računom ili tekućim računom u postupku otvaranja	8,20% godišnje, promjenjiva
1.1.2.1.1.1.4.3.	- redovna kamatna stopa za klijente sa tekućim računom ili tekućim računom u postupku otvaranja za kredite s rokom otplate do 60 mjeseci	7,80%, godišnje, promjenjiva
1.1.2.1.1.1.5.	Premija osiguranja potraživanja	Utvrđuje se Ugovorom o osiguranju potraživanja s Croatia osiguranjem d.d.

1.1.2.1.1.2. Nenamjenski krediti, neosigurani

1.1.2.1.1.2.1.	Kredit koji nisu osigurani kod osiguravajućeg društva, za klijente Banke	
1.1.2.1.1.2.1.1.	Iznos	Od 1.000 do 30.000 EUR
1.1.2.1.1.2.1.2.	Rok otplate	do 144 mjeseca
1.1.2.1.1.2.1.3.	Kamatna stopa za kredit	
1.1.2.1.1.2.1.3.1.	- redovna kamatna stopa za klijente sa tekućim računom ili tekućim računom u postupku otvaranja	9,00% godišnje, promjenjiva
1.1.2.1.1.2.1.3.2.	- korekcija kamatne stope	u slučaju prestanka primitaka redovnih priljeva na TR u Banci kamatna stopa povećati će se za 2,00 p.p.
1.1.2.1.1.2.1.4.	Kamatna stopa na namjenski depozit ukoliko je ugovoren	0,25 %, godišnje, promjenjiva

1.1.2.1.2. NENAMJENSKI KREDITI U KUNAMA

1.1.2.1.2.1. Krediti osigurani kod osiguravajućeg društva

Tarifni stav	Opis	
1.1.2.1.2.1.1	Iznos	od 3.500 do 182.500 KN
1.1.2.1.2.1.2.	Rok otplate	do 96 mjeseci
1.1.2.1.2.1.3.	Kamatna stopa na namjenski depozit ukoliko je ugovoren	0,25 %, godišnje, promjenjiva
1.1.2.1.2.1.4.	Kamatna stopa	
1.1.2.1.2.1.4.1.	- redovna kamatna stopa za klijente sa tekućim računom ili tekućim računom u postupku otvaranja	8,70% godišnje, promjenjiva
1.1.2.1.2.1.4.2.	- korekcija kamatne stope	u slučaju prestanka primitaka redovnih priljeva na TR u Banci kamatna stopa povećati će se za 2,00 p.p.
1.1.2.1.2.1.5.	Premija osiguranja potraživanja	Utvrđuje se Ugovorom o osiguranju potraživanja s Croatia osiguranjem d.d.

1.1.2.1.2.2. Nenamjenski krediti, neosigurani u kunama

1.1.2.1.2.2.1.	Kredit koji nisu osigurani kod osiguravajućeg društva, za klijente Banke	
1.1.2.1.2.2.1.1.	Iznos	Od 7.500 do 225.000 HRK
1.1.2.1.2.2.1.2.	Rok otplate	do 144 mjeseca
1.1.2.1.2.2.1.3.	Kamatna stopa za kredit	
1.1.2.1.2.2.1.3.1.	- redovna kamatna stopa za klijente sa tekućim računom ili tekućim računom u postupku otvaranja	na 9,50% godišnje, promjenjiva
1.1.2.1.2.2.1.3.2.	- korekcija kamatne stope	u slučaju prestanka primitaka redovnih priljeva na TR u Banci kamatna stopa povećati će se za 2,00 p.p.
1.1.2.1.2.2.1.4.	Kamatna stopa na namjenski depozit ukoliko je ugovoren	0,25 %, godišnje, promjenjiva

1.1.2.2. NENAMJENSKI KREDITI UZ POKRIĆE DEPOZITOM

Kredit se plasira u kunama, a vezan je uz valutnu klauzulu na EUR ili USD. Isplata kredita ugovara se po srednjem tečaju Banke važećem na dan isplate kredita, a naplata kredita po srednjem tečaju Banke za EUR ili USD važećem na dan dospjeća kredita.

Kredit se odobrava uz fiksnu kamatnu stopu s valutnom klauzulom na EUR, ako je depozit vezan za kredit u EUR i s valutnom klauzulom na USD ako je depozit vezan za kredit u USD.

Tarifni stav	Opis	
1.1.2.2.1.	Iznos	500 – 25.000 EUR
1.1.2.2.2.	Rok otplate	
1.1.2.2.2.1.	- za iznose od 500 do 1.000 EUR	do 12 mjeseci
1.1.2.2.2.2.	- za iznose od 1.001 do 2.000 EUR	do 24 mjeseca
1.1.2.2.2.3.	- za iznose od 2.001 do 5.000 EUR	do 48 mjeseci
1.1.2.2.2.4.	- za iznose od 5.001 do 25.000 EUR	do 60 mjeseci
1.1.2.2.3.	Depozit	
1.1.2.2.3.1.	- kredit s valutnom klauzulom na EUR	100% od glavnice
1.1.2.2.3.2.	- kredit s valutnom klauzulom na USD	120% od glavnice
1.1.2.2.4.	Kamatna stopa	
1.1.2.2.4.1.	- na kredit	minimalna neto marža iznosi 1,2 postotnih poena

1.1.2.3. HIPOTEKARNI KREDITI

Kredit se plasira u kunama, s valutnom klauzulom na EUR. Isplata kredita s valutnom klauzulom ugovara se i kod osiguranih po srednjem tečaju banke za devize za EUR važećem na dan isplate kredita, naplata se ugovara po srednjem tečaju za devize banke za EUR važećem na dan dospjeća anuiteta za osigurane kredite.

1.1.2.3.1. HIPOTEKARNI KREDITI UZ VK EUR- OSIGURANI

Tarifni stav	Opis	
1.1.2.3.1.1.	Kredit osigurani kod osiguravajućeg društva	
1.1.2.3.1.1.1.	Iznos	od 14.000 EUR do 100.000 EUR
1.1.2.3.1.1.2.	Rok otplate	do 15 godina
1.1.2.3.1.1.3.	Depozit	bez depozita
1.1.2.3.1.1.4.	Kamatna stopa	
1.1.2.3.1.1.4.1.	Redovna kamatna stopa (bez statusa klijenta)	9,30% godišnje, promjenjiva
1.1.2.3.1.1.4.2.	Kamatna stopa uz status klijenta	8,30% godišnje, promjenjiva

1.1.2.3.2. HIPOTEKARNI KREDITI UZ VK EUR-NEOSIGURANI

Tarifni stav	Opis	
1.1.2.3.2.1.	Neosigurani krediti	
1.1.2.3.2.1.1.	Iznos	od 10.000 EUR do maksimalnog iznosa ovisnog o kreditnoj sposobnosti klijenta
1.1.2.3.2.1.2.	Rok otplate	do 25 godina
1.1.2.3.2.1.3.	Depozit	bez depozita
1.1.2.3.2.1.4.	Kamatna stopa	
1.1.2.3.2.1.4.1.	Redovna kamatna stopa (bez statusa klijenta)	10,00% godišnje, promjenjiva
1.1.2.3.2.1.4.2.	Kamatna stopa uz status klijenta	8,50% godišnje, promjenjiva

1.1.2.4. NENAMJENSKI KREDITI ZA KREDITIRANJE UČEŠĆA DO 15% KUPOPRODAJNE CIJENE PO PROGRAMU DRUŠTVENO POTICANE STANOGRADNJE "POS +" UZ VALUTNU KLAUZULU NA EUR

Tarifni stav	Opis	
1.1.2.4.	Nenamjenski krediti za kreditiranje učešća do 15 % kupoprodajne cijene po programu društveno poticane stanogradnje "POS +"	
1.1.2.4.1.	Iznos	od 2.000 EUR do 30.000 EUR
1.1.2.4.2.	Rok otplate	do 10 godina
1.1.2.4.3.	Naknada za administraciju kredita	0,80% od iznosa kredita, maksimalno 1.000,00 kn
1.1.2.4.4.	Redovna kamatna stopa	7,00 % godišnje, promjenjiva

1.1.3. NAKNADE ZA KREDITNE POSLOVE S GRAĐANIMA

1.1.3.1	Administrativna naknada (troškovi obrade kreditnog zahtjeva)	
1.1.3.1.1.	Nenamjenski krediti	
1.1.3.1.1.1.	nenamjenski gotovinski krediti osigurani kod osiguravajućeg društva (dugoročni i kratkoročni)	1,00% od glavnice
1.1.3.1.1.1.1	nenamjenski gotovinski krediti osigurani kod osiguravajućeg društva uz VK na EUR za klijente sa tekućim računom ili tekućim računom u postupku otvaranja, te s rokom otplate do 60 mjeseci	bez naknade
1.1.3.1.1.2.	nenamjenski krediti uz pokriće depozitom od 100% odn. 120%	1,00% od glavnice, min. 200,00 kn
1.1.3.1.1.3.	nenamjenski neosigurani krediti	1,00% od glavnice, min. 600,00 Kn
1.1.3.1.1.4.	hipotekarni krediti osigurani kod osiguravajućeg društva	1,00% minimalno 200,00 kn
1.1.3.1.1.5.	hipotekarni krediti-neosigurani - do 20 - preko 20	2,00% minimalno 600,00 kn 2,50% minimalno 600,00 kn
1.1.3.1.2.	Stambeni krediti s valutnom klauzulom u EUR	
1.1.3.1.2.1.	kreditni s bezgotovinskom isplatom - bez obzira na namjenu kredita*	1,25%
1.1.3.1.2.2.	kreditni za izgradnju, dovršenje, dogradnju, rekonstrukciju i adaptaciju stambenih objekata uz gotovinsku isplatu iznad 51% - 70% iznosa odobrenog kredita	3,00%
1.1.3.1.2.3.	kreditni za izgradnju, dovršenje, dogradnju, rekonstrukciju i adaptaciju stambenih objekata uz gotovinsku isplatu od 71% - 100% iznosa odobrenog kredita	3,50%
1.1.3.1.2.4.	kreditni s bezgotovinskom isplatom - za refinanciranje već postojećeg kredita u Sberbank	bez naknade
1.1.3.1.2.5.	kreditni s bezgotovinskom isplatom za mlade *	0,50%
1.1.3.1.2.6.	kreditni s bezgotovinskom isplatom za mlade i ostale unutar projektnog financiranja	0,50%
1.1.3.1.2.8.	Kreditni s bezgotovinskom isplatom za kupnju nekretnina: iz projektnog financiranja za koje su rizici restrukturirani i kupnju nekretnina u vlasništvu Volksin d.o.o. a prodaja se vrši posredništvom Volksin d.o.o.	0,3% jednokratno na iznos odobrenog kredita
1.1.3.1.3.	Ostali namjenski krediti	prema Sporazumu
1.1.3.1.3.1.	Namjenski krediti za kupnju novih i rabljenih motornih vozila	od 2,00% do 2,80% od iznosa kredita, minimalno 700,00 kn
1.1.3.1.3.2.	Potrošački krediti osigurani kod osiguravajućeg društva, u kunama ili s VK uz EUR	1,00% od iznosa kredita, minimalno 100,00 kn
1.1.3.1.4.	Hipotekarni krediti osigurani kod osiguravajućeg društva uz VK na EUR	1,00% od iznosa kredita
1.1.3.1.5.	Turistički krediti uz valutnu klauzulu na EUR	
1.1.3.1.5.1.	naknada za refinanciranje (unutar ili van Banke)	0,00% od iznosa kredita
1.1.3.1.5.2.	naknada za bezgotovinsku isplatu	1,00% od iznosa kredita
1.1.3.1.5.3.	naknada za gotovinsku isplatu do 40% iznosa	1,75% od iznosa kredita

1.1.3.1.5.4.	naknada za gotovinsku isplatu do 60% iznosa		2,25% od iznosa kredita
1.1.3.1.6.	Priprema turističke sezone uz VK u EUR		2,50% od iznosa kredita
1.1.3.1.7.	Stambeni krediti za kreditiranje kupnje stanova po Programu za društveno poticanu izgradnju uz valutnu klauzulu na EUR		1,00% , od iznosa kredita, max 1.000,00
1.1.3.1.8.	Stambeni krediti za kreditiranje učešća u visini 15% za kupnju stanova po Programu za društveno poticanu izgradnju uz valutnu klauzulu na EUR		0,80% , od iznosa kredita, max 1.000,00
1.1.3.1.9.	Stambeni krediti za kreditiranje kupnje stanova - razlika kvadrata po Programu za društveno poticanu izgradnju uz valutnu klauzulu na EUR		1,00% , od iznosa kredita, max 1.500,00
1.1.3.1.10.	Stambeni krediti za kreditiranje kupnje stanova i garaža po Programu za društveno poticanu izgradnju u Varaždinu uz valutnu klauzulu na EUR		1,00% , od iznosa kredita, max 1.000,00 kn
1.1.3.1.11.	Stambeni krediti za kreditiranje učešća u visini 15% za kupnju stanova i garaža po Programu za društveno poticanu izgradnju u Varaždinu uz valutnu klauzulu na EUR		1,00% , od iznosa kredita, max 1.000,00 kn
1.1.3.1.12.	Stambeni krediti za kreditiranje kupnje stanova i garaža - razlika kvadrata po Programu za društveno poticanu izgradnju u Varaždinu uz valutnu klauzulu na EUR		1,00% , od iznosa kredita, max 1.500,00 kn
1.1.3.1.13.	Stambeni krediti prema Zakonu o subvencioniranju i državnom jamstvu stambenih kredita uz valutnu klauzulu uz EUR		0,5% , od iznosa odobrenog kredita
1.1.3.1.14.	Kreditni suvlasnicima stambenih zgrada		1,50%, jednokratno na iznos odobrenog kredita (minimalno Kn 1.500,00). koja se naplaćuje prilikom prvog korištenja, plativa iz kredita.
1.1.3.2.	Naknada za rizik nenaplate potraživanja		
1.1.3.2.1.	nenamjenski neosigurani krediti		1,00% od glavnice, minimalno 600,00 Kn
1.1.3.2.2.	nenamjenski krediti uz pokriće depozitom od 100% odn. 120%		bez naknade
1.1.3.3.	Naknada za troškove obrazaca		
1.1.3.3.1.	pojedinačni obrazac **		bez naknade
1.1.3.4.	Naknada za izradu amortizacijskog plana na zahtjev dužnika		bez naknade
1.1.3.4.1	Naknada za odgođeno potraživanje za stambene kredite u valuti CHF		3,95% jednokratno na iznos odgođenog potraživanja
1.1.3.5.	Prijevremena otplata kredita		
1.1.3.5.1.	Naknada za prijevremenu otplatu kredita (naknada štete)	konačna*	djelomična
1.1.3.5.1.1.	Kredit uz pokriće depozitom od 100% odnosno 120%	2% od iznosa preostale glavnice, min. 100,00 kn	2% od iznosa uplate, min. 100,00 kn
1.1.3.5.1.2.	Ostali krediti s depozitom	2,5% na neotplaćenu glavnici kredita umanjenu za iznos garantnog depozita, min. 100,00 kn	2,5% od iznosa uplate, min. 100,00 kn

1.1.3.5.1.3.	Kreditni bez depozita (nenamjenski, hipotekarni, turistički, studentski, krediti za kupovinu motornih vozila, potrošački krediti)	4% na neotplaćenu glavnice, min. 100,00 kn	3% od iznosa uplate, min. 100,00 kn
1.1.3.5.1.4.	Stambeni krediti – BEZ DEPOZITA	3,00% na ostatak glavnice, min. 100,00 kn	U I. dijelu otplate (1) 2,50% a U II. dijelu otplate 2,00% od iznosa uplate, min. 100,00 kn
1.1.3.5.1.5.	Stambeni krediti – SA DEPOZITOM	3,50% na ostatak glavnice, min. 100,00 kn	U I. dijelu otplate (1) 3,00% a U II. dijelu otplate 2,00% od iznosa uplate, min. 100,00 kn
1.1.3.5.1.6.	Stambeni krediti sa ili bez depozita, fiksna kamatna stopa	Prijevremena otplata se ne može izvršiti dok je ugovorena fiksna kamata	Prijevremena otplata se ne može izvršiti dok je ugovorena fiksna kamata
1.1.3.5.1.7.	Kreditni suvlasnicima stambenih zgrada	Korisnici mogu izvršiti prijevremeni povrat kredita u cijelosti / djelomično bez naknade, ali uz pisanu najavu koju Banka mora zaprimiti najmanje tri radna dana prije planiranog povrata	
1.1.3.5.2.	Naknada za PRIJEVREMENU OTPLATU SBERBANK KREDITA NOVIM SBERBANK KREDITOM		
1.1.3.5.2.1.	Ukoliko je po postojećem kreditu otplaćeno najmanje 50% od ukupnog broja anuiteta	Bez naknade	
1.1.3.5.2.2.	Ukoliko je po postojećem kreditu otplaćeno manje od 50% od ukupnog broja anuiteta	0,5% na ostatak glavnice, minimalno 100,00 kn	

Napomena: Za sve Ugovore o kreditu zaključene poslije 01.01.2010., sukladno Zakonu o potrošačkom kreditiranju, naknada za prijevremenu otplatu kredita se ne naplaćuje osim za Ugovore o kreditu kod kojih je ugovorena fiksna kamatna stopa ukoliko se prijevremeno otplaćuju u razdoblju tijekom kojeg se primjenjivala fiksna kamatna stopa. Iznos naknade za prijevremenu otplatu kredita u tom slučaju ne smije premašiti 1% iznosa kredita koji se prijevremeno otplaćuje ako je razdoblje između dana prijevremene otplate i roka dospjeća iz ugovora o kreditu dulje od godinu dana. Ako je to razdoblje kraće od godinu dana, iznos naknade ne smije premašiti 0,5% iznosa kredita koji se ranije otplaćuje. Naknada se može naplatiti samo pod uvjetom da iznos prijevremene otplate premašuje 75.000 kuna unutar 12 mjeseci. Iznos naknade ne smije prelaziti iznos kamata koje bi potrošač platio tijekom razdoblja između dana prijevremene otplate kredita i dana prestanka ugovora o kreditu. Prethodno spomenuta naknada se ne naplaćuje ako se otplata izvršava prema ugovoru o osiguranju koje je jamstvo otplate kredita, ako se radi o dopuštenom prekoračenju ili ako je kredit otplaćen u razdoblju tijekom kojega nije određena fiksna kamatna stopa.

**Ako korisnik kredita, nakon primitka obavijesti o promjeni kamatne stope nije suglasan s navedenom promjenom, ima pravo u roku od tri mjeseca od primitka obavijesti na prijevremeno vraćanje kredita bez obveze plaćanja bilo kakve naknade Banci uključujući i ugovorenu naknadu za raniji povrat kredita.*

1.1.3.6.	Naknade za slanje opomena	
1.1.3.6.1.	- SMS obavijest	bez naknade
1.1.3.6.2.	- obavijest o dugovanju (šalje se klijentima za dugovanja do iznosa pola mjesečnog anuiteta)	bez naknade
1.1.3.6.3.	- prva opomena	bez naknade
1.1.3.6.4.	- druga opomena	bez naknade
1.1.3.6.5.	Kredit koji su osigurani kod osiguravajućeg društva	
1.1.3.6.5.1	- SMS obavijest	bez naknade
1.1.3.6.5.2.	- obavijest o dugovanju (šalje se klijentima za dugovanja do iznosa pola mjesečnog anuiteta)	bez naknade
1.1.3.6.5.3.	- prva opomena	bez naknade
1.1.3.6.5.4.	- druga opomena	bez naknade
1.1.3.6.5.5.	- otkaz kredita	150,00 kn
1.1.3.6.6.	Kredit kojima je polica osiguranja instrument osiguranja (stambeni, nenamjenski, hipotekarni, studentski, turistički krediti)	
1.1.3.6.6.1.	- opomena za obnavljanje police osiguranja	bez naknade

1.1.3.7.	Naknada za otkaz kredita	350,00 kn
1.1.3.8.	Naknada za promjene po kreditu***	500,00 kn
1.1.3.8.1.	Naknada za promjene po kreditu kod reguliranja uvjeta počeka za vrijeme očuvanja trudnoće i/ili porodičnog dopusta	bez naknade
1.1.3.9	Izdavanje Pisma namjere ****	100,00 kn
1.1.3.10.	Deponiranje brisivog očitovanja *****	500,00 kn
1.1.3.10.1.	Izdavanje brisovnog očitovanja *****	200,00 kn
1.1.3.11.	Brisanje upisane fiducije u korist Sberbank d.d. u Upisniku kod FINE Deponiranje brisivog očitovanja *****	250,00 kn
1.1.3.12.	Izračun prijevremene otplate kredita	30,00 kn
1.1.3.13.	Dodatna premija osiguranja kod autokredita	350,00 kn
1.1.3.14	Manipulativni troškovi zaprimanja zahtjeva za izdavanjem kreditnog izvješća za osobne potrebe *****	25,00 kn
1.1.3.15	Trošak kreditnog izvješća za potrebe Banke	trošak je uračunat u naknadu za administraciju kredita
1.1.3.16.	Konverzija stambenog kredita uz VK uz CHF u kredit vezan uz VK uz EUR ili u kredit vezan uz HRK *****	Bez naknade
1.1.3.17.	Naknada za odobrenje počeka za stambene, hipotekarne neosigurane i nenamjenske neosigurane kredite u otplati*****	300 kn jednokratno

* Akcija do 30.06.2013. - bez naknade za administraciju kod namjene refinanciranja stambenog kredita u drugim bankama

**za tražitelja kredita jedan obrazac čini zahtjev i obrazac tražitelja; ovršna izjava u 4 (četiri) primjerka čini jedan obrazac.

*** za standardizirane ugovore osim kod Aneksa kojim se reguliraju uvjeti za vrijeme počeka kod očuvanja trudnoće i/ili porodijskog dopusta i za odobrenje počeka za stambene, hipotekarne neosigurane i nenamjenske neosigurane kredite u otplati gdje naknada ostaje 300,00 kuna - definirano u točki 1.1.3.18.

Kod nestandardiziranih Banka zadržava pravo obračuna veće naknade.

(1) u I. dijelu otplate – ukoliko je po postojećem kreditu otplaćeno manje od 50% ukupnog broja anuiteta u II. dijelu otplate – ukoliko je po postojećem kreditu otplaćeno najmanje od 50% ukupnog broja anuiteta.

**** koje se koristi isključivo u slučajevima refinanciranja kredita u Sberbanci kreditom neke druge banke, a koji su pokriveni hipotekom.

***** kod javnog bilježnika u slučajevima prijevremene otplate kredita kredita u Sberbanci kreditom neke druge banke.

***** U slučaju plaćanja ove naknade klijent ne plaća dodatne naknade propisane Tarifom Banke za potrebne postupke kod odobrenja moratorija.

***** troškove javnog bilježnika snosi klijent a naplaćuje se iz iznosa predmetne naknade.

***** U iznos naknade uračunat je PDV.

1.1.4. OBRAČUN KAMATE PO DOSPIJEĆU ODNOSNO ZATEZNE KAMATE

1.1.4.1. Redovna kamata po dospijeću / zatezna kamata na kredite fizičkim osobama odobrenim kod Banke koji se otplaćuju preko kunkskih računa utvrđuje se u visini eskontne kamatne stope + 5 p.p., godišnje.

1.1.4.2. Zatezna kamata na nedozvoljeno negativno stanje po ostalim retail računima fizičkih osoba utvrđuje se u visini eskontne kamatne stope + 5 p.p., godišnje.

1.2. GARANTNI POSLOVI, AVALI I DRUGI NEKREDITNI RIZICI

(AKREDITIVI S ODGOĐENIM POKRIĆEM I SLIČNO)

1.2.1.	Jednokratna naknada	
1.2.1.1.	za preuzimanje rizika*	1,0 %, min 500,00 kn
1.2.1.2.	za izdavanje supergarancije na garancije drugih banaka	0,4-2,0 %, min 1.000,00 kn
1.2.2.	Godišnja naknada	
1.2.2.1.	Godišnja provizija koja se obračunava kvartalno na stanje garantirane obveze na početku tromjesečja, a naplaćuje unaprijed	4,0%
1.2.2.2.	Potvrđivanje garancija i izdavanje supergarancija na garancije drugih banaka	0,4 - 2 %
1.2.3	Promjena garancije, jednokratno	0,5 %, min 500,00 kn
1.2.4.	Plaćanje po garancijama	2 %, min 1.000,00 kn

* ako je rizik pokriven 100% depozitom, minimalna je naknada 500,00 kn

2. DEPOZITI DOMAĆIH I STRANIH FIZIČKIH OSOBA

Oročeni depoziti na rokove do 12 mjeseci ugovaraju se s fiksnom kamatnom stopom, a depoziti preko 12 mjeseci ugovaraju se sa promjenjivom kamatnom stopom u skladu sa Polikom kamatnih stopa u kreditno-depozitnim poslovima s potrošačima.

2.1. KUNSKI DEPOZITI

2.1.1. DEPOZITI PO VIĐENJU – KAMATNE STOPE

Na **kunska sredstva po viđenju** domaćih i stranih fizičkih osoba (štedna knjižica, tekući račun, žiro račun), Banka obračunava godišnju kamatu i to:

Tekući računi	Štedne knjižice	Žiro računi
0,25%	0,25%	0,25%

2.1.1.1.	Depoziti po viđenju fizičkih osoba koje obavljaju registriranu djelatnost, slobodnih zanimanja i sredstva stambene pričuve	0,50%
----------	--	-------

Na kunska sredstva po viđenju domaćih i stranih fizičkih osoba (kunska knjižica) kamata se obračunava i pripisuje štednom ulogu zadnjeg dana u godini (31.12.).

Na kunska sredstva po viđenju domaćih i stranih fizičkih osoba koja se vode na tekućem, žiro računu i kunkskom računu za otplatu kredita kamata se obračunava i pripisuje štednom ulogu zadnji dan u mjesecu.

2.1.2. OROČENI DEPOZITI – KAMATNE STOPE

Za prijevremeni raskid svih vrsta oročenih depozita, bilo kunskih, bilo u devizama, koji se radi zbog reoročenja po istom ili drugom modelu štednje zbog većeg iznosa depozita ili promjene roka oročenja na dulji rok depozita u Sberbank d.d. (ne odnosi se na raskid oročenja zbog uplate u investicijske fondove) ne naplaćuje se naknada za prijevremeno razročenje, te se klijentu priznaje do tada obračunata kamata na depozit.

Ukoliko u isto vrijeme oročeni depozit u Banci ugovaraju članovi obitelji (roditelji, djeca, supružnici, bake i djedovi, te braća i sestre) na isti rok i po istom modelu štednje, zbrojeni iznosi tih depozita mogu se gledati kao jedan depozit te se na svaki pojedinačno ugovoreni depozit člana obitelji može ugovoriti kamatna stopa sukladna depozitnom razredu ukupnog, zbrojenog većeg depozita. Ovu mogućnost mogu koristiti samo domaće fizičke osobe.

2.1.2.1. Oročeni kunski depozit

Kamata na **kunske depozite** rezidenata i nerezidenata obračunava se prema ročnosti.

Minimalna uplata iznosi 3.000,00 KN.

Valuta HRK	Preko 1 mjesec	Preko 3 mjeseca	Preko 6 mjeseci	Preko 12 mjeseci	Preko 24 mjeseca
KAM. STOPE	2,00%	2,80%	3,50%	3,70%	3,80%

Kamatne stope na oročene kunske depozite do 12 mjeseci obračunavaju se po fiksnoj kamatnoj stopi, a na rokove preko 12 mjeseci obračunavaju se po promjenljivoj kamatnoj stopi.

Prijevremeni raskid ugovora za oročene kunske depozite rezidenata

Prijevremeni raskid ugovora moguć je na zahtjev klijenta, isključivo uz odobrenje Banke, prema ovlaštenjima iz Odluke o ovlaštenjima za potpisivanje. U slučaju prijevremenog raskida štediši će se obračunati a vista kamata važeća na dan prijevremenog raskida za period od dana primitka sredstava na oročenje do dana raskida ugovora o oročenom depozitu, a koju Banka plaća na tekući račun. Kod prijevremenog razročenja oročenog depozita radi novog oročenja na isti ili dulji rok, sa istom ili većom glavnicom kamata se obračunava u visini kamatne stope sukladno Ugovoru a do roka prijevremenog razročenja.

U slučaju raskida oročenja radi smrti vlasnika, a na temelju originala pravomoćnog Rješenja o nasljeđivanju izdanog od strane suda ili javnog bilježnika, klijentu se priznaje ugovorena kamatna stopa za izdržani rok te se ne naplaćuje naknada za raskid ugovora.

Osim Uprave, za kunsko oročenje nije dozvoljeno koristiti pravo promjene uvjeta za povećanje kamate iz Odluke o ovlaštenjima za potpisivanje.

2.1.2.2. DJEČJA ŠTEDNJA U KUNAMA

Ugovoreni rok štednje	1 godina	2 godine	3 godine	4 godine	5 godina
Kamatna stopa	4,50%	4,70%	4,90%	5,10%	5,30%

Dječju štednju u ime i za račun Deponenta ugovara Zakonski zastupnik ili Skrbnik. Iznimno, maloljetni Deponent a radno sposoban može samostalno ugovoriti Dječju štednju pod uvjetima propisanim Obiteljskim zakonom.

Dječja štednja se može ugovarati maksimalno do 18-e godine života djeteta.

Kamata na Dječju štednju za rok od 12 mjeseci obračunava se po fiksnoj kamatnoj stopi, a za ostale rokove obračunava se promjenjivoj kamatnoj stopi. Kamatna stopa sastoji se od bazne kamatne stope i bonus kamatne stope u omjeru 1:1.

Uplata depozita vrši se u iznosima od minimalno 50 HRK do maksimalno 35.000 HRK (ograničenje se ne odnosi na ponovno ugovaranje Dječje štednje nakon isteka stare Dječje štednje) pod slijedećim uvjetima:

- za ugovoreni rok od 1 i 2 godine za Dječju štednju kamata se pripisuje glavnici na mjesečnoj bazi.

Štediša može tražiti prijevremeni raskid ugovora s otkaznim rokom od 30 dana. U tom slučaju isplaćuje mu se kamata po baznoj kamatnoj stopi, koja iznosi 50% ukupne kamate, a ostali dio obračunane kamate knjiži se na prihod banke kao naknada. Pripis kamate je godišnji.

U slučaju raskida oročenja radi smrti vlasnika, a na temelju originala pravomoćnog Rješenja o nasljeđivanju izdanog od strane suda ili javnog bilježnika, klijentu se priznaje ugovorena kamatna stopa za izdržani rok te se ne naplaćuje naknada za raskid ugovora.

2.1.2.3. BONUS ŠTEDNJA U KUNAMA ZA REZIDENTE I NEREZIDENTE

Valuta HRK	1 godina	2 godine	3 godine	4 godine	5 godina
Kamatna stopa za klijente s tekućim računom	4,20%	4,30%	4,40%	4,50%	4,60%
Kamatna stopa za klijente bez tekućeg računa	4,00%	4,10%	4,20%	4,30%	4,40%

Navedene kamatne stope na depozite domaćih i stranih fizičkih osoba iskazane su na godišnjem nivou, te su fiksne za rok od 12 mjeseci, a promjenjive za rokove preko 12 mjeseci.

Kamatna stopa sastoji se od bazne kamatne stope i bonus kamatne stope u omjeru 1:1. Uplata depozita vrši se u iznosima od minimalno 200 HRK do maksimalno 75.000 HRK (ograničenje se ne odnosi na ponovno ugovaranje Bonus štednje nakon isteka stare Bonus štednje) pod slijedećim uvjetima:

Za ugovoreni rok od 1 i 2 godine za Bonus štednju kamata se pripisuje glavnici na mjesečnoj bazi.

Štediša može tražiti prijevremeni raskid ugovora s otkaznim rokom od 30 dana. U tom slučaju isplaćuje mu se kamata po baznoj kamatnoj stopi, koja iznosi 50% ukupne kamate, a ostali dio obračunane kamate knjiži se na prihod banke kao naknada. Pripis kamate je godišnji.

U slučaju raskida oročenja radi smrti vlasnika, a na temelju originala pravomoćnog Rješenja o nasljeđivanju izdanog od strane suda ili javnog bilježnika, klijentu se priznaje ugovorena kamatna stopa za izdržani rok te se ne naplaćuje naknada za raskid ugovora.

Ukoliko u roku tri mjeseca od sklapanja Ugovora o bonus štednji, klijent ne primi plaću ili mirovinu putem tekućeg računa kod Banke, ili su se prestale izvršavati doznake redovitog priliva plaće ili mirovine na tekući račun klijenta kod Banke, po isteku ugovorenog roka, radi se reobračun kamatne stope, na osnovi kamatne stope za bonus štednju za klijente bez tekućeg računa, a sukladno Odluci o kamatama i naknadama Banke.

2.1.2.4. IDEAL ŠTEDNJA U KUNAMA

Valuta HRK	Preko 3 do 6 mj	Preko 6 do 12 mj	Preko 12 do 24 mj	Preko 24 do 32 mj
Do 5.000 EUR u kunskoj protuvrijednosti	2,20%	2,60%	2,90%	3,20%
5.001 – 10.000 EUR u kunskoj protuvrijednosti	2,40%	2,70%	3,00%	3,30%
10.001 – 25.000 EUR u kunskoj protuvrijednosti	2,50%	2,80%	3,10%	3,40%
25.001 – 50.000 EUR u kunskoj protuvrijednosti	2,60%	2,90%	3,30%	3,50%
preko 50.001 EUR u kunskoj protuvrijednosti	2,70%	3,10%	3,50%	3,60%

Kamatne stope na Ideal štednju do 12 mjeseci obračunavaju se po fiksnoj kamatnoj stopi, a na rokove preko 12 mjeseci obračunavaju se po promjenjivoj kamatnoj stopi.

Na Ideal štednju Banka obračunava kamatu prema ročnosti i prema visini salda.

Minimalna uplata iznosi 3.000,00 Kn.

Na ideal štednju moguće je dodavati stimulativne poene temeljem Pouvoira.

Ideal štednja može se podići u cijelosti i djelomično prije definiranog ugovorenog roka. Razročenje je potrebno najaviti 2 radna dana unaprijed. U slučaju prijevremenog razročenja bilo dijela oročenja bilo depozita u cijelosti, ne naplaćuje se naknada za prijevremeno razročenje. Ukoliko tijekom trajanja oročenja klijent razročenjem dijela depozita ili novim oročenjem smanji, odnosno poveća ukupni iznos razročenja tako da prijeđe u novi razred s nižom odnosno višom kamatnom stopom, od trenutka prelaska u novi razred klijentu se računa nova kamatna stopa.

2.2. DEVIZNI DEPOZITI

2.2.1. DEPOZITI PO VIĐENJU – KAMATNE STOPE

Na devizna sredstva po viđenju Banka obračunava godišnju kamatu i to:

EUR	USD
0,25%	0,25 %

Na devizna sredstva po viđenju za ostale valute Banka ne obračunava kamatu.

Na devizna sredstva po viđenju domaćih i stranih fizičkih osoba kamata se obračunava i pripisuje štednom ulogu zadnjeg dana u godini (31.12.).

2.2.2. OROČENI DEPOZITI – KAMATNE STOPE

2.2.2.1. Standard štednja: Oročeni depoziti za rezidente i nerezidente u EUR sa promjenljivom kamatnom stopom

Valuta EUR	Preko 1 mjesec	Preko 3 mjeseca	Preko 6 mjeseci	Preko 12 mjeseci	Preko 24 mjeseca	Preko 36 mjeseci
500 - 5.000 EUR	1,30%	2,00%	2,30%	2,70%	2,80%	2,90%
5.001 - 10.000 EUR	1,40%	2,10%	2,50%	2,90%	3,00%	3,10%
10.001- 25.000 EUR	1,60%	2,20%	2,60%	3,00%	3,20%	3,40%
25.001 - 50.000 EUR	1,70%	2,30%	2,80%	3,10%	3,30%	3,50%
Preko 50.001 EUR	1,80%	2,40%	2,90%	3,30%	3,40%	3,60%

Kamatne stope na Standard štednju do 12 mjeseci obračunavaju se po fiksnoj kamatnoj stopi, a na rokove preko 12 mjeseci obračunavaju se po promjenljivoj kamatnoj stopi.

Minimalna uplata iznosi 500,00 EUR.

U okviru Standard štednje moguće je prijevremeni raskid ugovora na zahtjev klijenta, isključivo uz odobrenje Banke, prema ovlaštenjima iz Odluke o ovlaštenjima za potpisivanje. U slučaju prijevremenog raskida štediši će se obračunati kamata za izdržani rok oročenja (bazna+stimulativni poeni) i naplatiti naknada u visini 100,00 kuna.

Oročjenja u okviru Standard štednje moguće je ugovoriti s periodičnom isplatom kamate (rentom) za rokove od 6 i više mjeseci. U slučaju raskida ugovora s periodičnom isplatom kamate radi se reobračun prema navedenom načinu obračuna kamata kod prijevremenog raskida. Previše isplaćena kamata (renta) naplaćuje se na teret depozita.

Kamatne stope se primjenjuju na sve depozite u EUR oročene po modelu Standard.

U slučaju raskida oročenja radi smrti vlasnika, a na temelju originala pravomoćnog Rješenja o nasljeđivanju izdanog od strane suda ili javnog bilježnika, klijentu se priznaje ugovorena kamatna stopa za izdržani rok te se ne naplaćuje naknada za raskid ugovora.

2.2.2.2. Kamatne stope na devizne depozite rezidenata i nerezidenata u CHF, AUD, CAD, GBP, USD I NOK

Na devizne depozite Banka obračunava kamatu prema ročnosti i prema visini salda. **Minimalna uplata iznosi 600,00 USD, a za štednju u ostalim valutama minimum štednje je 500,00 EUR u kunskoj protuvrijednosti valute koja se oročava na dan oročenja.** Kamatne stope na štednju do 12 mjeseci obračunavaju se po fiksnoj kamatnoj stopi, a na rokove preko 12 mjeseci obračunavaju se po promjenjivoj kamatnoj stopi.

Osim Uprave, za devizne depozite nerezidenata u CHF, AUD, CAD, GBP, USD i NOK nije dozvoljeno koristiti pravo promjene uvjeta za povećanje kamate iz Odluke o ovlaštenjima za potpisivanje.

Valuta CHF	1 - 3 mjeseci	3 - 6 mjeseci	6 - 12 mjeseci	12 - 24 mjeseci	Preko 24 mjeseca
do 8.600	0,50 %	0,75 %	1,00 %	1,25 %	1,50 %
8.601- 43.000	0,60 %	0,85 %	1,10 %	1,35 %	1,60 %
43.001- 86.000	0,70 %	0,95 %	1,20 %	1,45 %	1,70 %
Preko 86.001	0,80 %	1,05 %	1,30 %	1,55 %	1,80 %

Valuta AUD	1 - 3 mjeseci	3 - 6 mjeseci	6 - 12 mjeseci	12 - 24 mjeseci	24 –36 mjeseci	Preko 36 mjeseca
do 10.300	1,00%	1,25%	1,50%	1,75%	2,00%	2,20%
10.301 – 51.600	1,10%	1,35%	1,60%	1,85%	2,10%	2,30%
51.601 – 103.200	1,20%	1,45%	1,70%	1,95%	2,20%	2,40%
Preko 103.201	1,30%	1,55%	1,80%	2,05%	2,30%	2,50%

Valuta CAD	1 - 3 mjeseci	3 - 6 mjeseci	6 - 12 mjeseci	12 - 24 mjeseci	24 –36 mjeseci	Preko 36 mjeseca
do 8.600	0,25%	0,25%	0,25%	0,50%	0,75%	1,00%
8.601- 43.000	0,35%	0,35%	0,35%	0,60%	0,85%	1,10%
43.001- 86.000	0,45%	0,45%	0,45%	0,70%	0,95%	2,20%
Preko 86.001	0,55%	0,55%	0,55%	0,80%	1,05%	1,30%

Valuta GBP	1 - 3 mjeseci	3 - 6 mjeseci	6 - 12 mjeseci	12 - 24 mjeseci	24 –36 mjeseci	Preko 36 mjeseca
do 3.700	1,00%	1,25%	1,50%	1,75%	2,00%	2,20%
3.701 – 18.700	1,10%	1,35%	1,60%	1,85%	2,10%	2,30%
18.701 – 37.400	1,20%	1,45%	1,70%	1,95%	2,20%	2,40%
Preko 37.401	1,30%	1,55%	1,80%	2,05%	2,30%	2,50%

Valuta NOK	Preko 6 mjeseci	Preko 12 mjeseci	Preko 24 mjeseca
do 20.000,00 NOK	1,10%	1,30%	1,50%
20.001,00 - 100.000 NOK	1,20%	1,40%	1,60%
100.001 - 400.000 NOK	1,30%	1,60%	1,80%
Preko 400.001 NOK	1,50%	1,80%	2,00%

Kamate na depozite u USD rezidenata:

Valuta USD	Preko 3 mjeseca	Preko 6 mjeseci	Preko 12 mjeseci	Preko 24 mjeseca	Preko 36 mjeseci
600 – 6.000 USD	1,60 %	2,00 %	2,30 %	2,50 %	2,70 %
6.001 - 18.000 USD	1,70 %	2,15 %	2,45 %	2,65 %	2,85 %
18.001 – 30.000 USD	1,80 %	2,30 %	2,60 %	2,80 %	3,00 %
30.001 - 60.000 USD	2,10 %	2,50 %	2,70 %	2,90 %	3,10 %
Preko 60.001 USD	2,20 %	2,60 %	2,80 %	3,00 %	3,30 %

Banka prima u depozite i druge valute u skladu s Odlukom Uprave Banke.

Prijevremeni raskid ugovora za redovna devizna oročenja u valutama CHF, AUD, CAD, GBP, USD i NOK

Prijevremeni raskid ugovora moguć je samo u iznimnim slučajevima i to uz pisani zahtjev s obrazloženjem, te uz odobrenje ovlaštene osobe u skladu sa Odlukom o ovlaštenjima za potpisivanje. Kod prijevremenog raskida obračunava se a vista kamata.

Kod prijevremenog razročenja oročenog depozita radi novog oročenja na isti ili dulji rok, sa istom ili većom glavnicom kamata se obračunava u visini kamatne stope sukladno Ugovoru a do roka prijevremenog razročenja (izdržani rok oročenja).

Prijevremeni raskid ugovora za namjenska devizna oročenja u valutama USD, CHF, AUD, CAD, GBP i NOK (garantni depoziti)

Kod prijevremenog razročenja namjenski oročenog depozita radi podmirenja potraživanja po pripadajućim spornim kreditima građana prije otkazivanja i pokretanja ovršnog postupka, kamata na namjenski oročeni depozit se ne obračunava (iznosi 0,00 %).

U slučaju raskida oročenja radi smrti vlasnika, a na temelju originala pravomoćnog Rješenja o nasljeđivanju izdanog od strane suda ili javnog bilježnika, klijentu se priznaje ugovorena kamatna stopa za izdržani rok te se ne naplaćuje naknada za raskid ugovora.

2.2.3. BONUS ŠTEDNJA U EUR I USD ZA REZIDENTE I NEREZIDENTE

Valuta EUR

Valuta EUR	1 godina	2 godine	3 godine	4 godine	5 godina
Kamatna stopa za klijente s tekućim računom	3,30%	3,40%	3,50%	3,60%	3,70%
Kamatna stopa za klijente bez tekućeg računa	3,10%	3,20%	3,30%	3,40%	3,50%

Valuta USD

Valuta USD	1 godina	2 godine	3 godine	4 godine	5 godina
Kamatna stopa za klijente s tekućim računom	2,20%	2,30%	2,40%	2,50%	2,60%
Kamatna stopa za klijente bez tekućeg računa	2,00%	2,10%	2,20%	2,30%	2,40%

Navedene kamatne stope na depozite domaćih i stranih fizičkih osoba iskazane su na godišnjem nivou, te su fiksne za rok od 12 mjeseci, a promjenjive za rokove preko 12 mjeseci.

Kamatna stopa sastoji se od bazne kamatne stope i bonus kamatne stope u omjeru 1:1. Uplata depozita vrši se u iznosima od minimalno 25 EUR, odnosno 30 USD do maksimalno 10.000 EUR odnosno 13.000 USD pod slijedećim uvjetima:

Štediša može tražiti prijevremeni raskid ugovora s otkaznim rokom od 30 dana. U tom slučaju isplaćuje mu se kamata po baznoj kamatnoj stopi, koja iznosi 50% ukupne kamate, a ostali dio obračunane kamate knjiži se na prihod banke kao naknada. Pripis kamate je godišnji.

U slučaju raskida oročenja radi smrti vlasnika, a na temelju originala pravomoćnog Rješenja o nasljeđivanju izdanog od strane suda ili javnog bilježnika, klijentu se priznaje ugovorena kamatna stopa za izdržani rok te se ne naplaćuje naknada za raskid ugovora.

Ukoliko u roku tri mjeseca od sklapanja Ugovora o bonus štednji, klijent ne primi plaću ili mirovinu putem tekućeg računa kod Banke, ili su se prestale izvršavati doznake redovitog priliva plaće ili mirovine na tekući račun klijenta kod Banke, po isteku ugovorenog roka, radi se reobračun kamatne stope, na osnovi kamatne stope za bonus štednju za klijente bez tekućeg računa, a sukladno Odluci o kamatama i naknadama Banke.

2.2.4. STAMBENA ŠTEDNJA

Sberbank d.d. prodaje ovaj proizvod na temelju Ugovora o suradnji u poslovima stambene štednje sklopljenog sa Wustenrot stambenom štedionicom.

Stambena štednja

- Uštedevina se ukamaćuje po godišnjoj kamatnoj stopi od 2%.
- Za stambenu štednju ostvaruje se pravo na državna poticajna sredstva u iznosu od 15% godišnje na štedne uloge do 5.000 kuna.
- Vrijednost štednih uloga osigurana je valutnom klauzulom.
- Nakon 5 godina se može raspolagati sa sredstvima stambene štednje i poticajem nenamjenski.

Kredit stambene štednje

- Po isteku faze štednje stječe se pravo na dugoročni namjenski kredit.
- Kamatna stopa iznosi 5% godišnje.
- Otplatne rate kredita jednake su tijekom cijelog roka otplate.

Što se financira

- Opremanje stana ili kuće.
- Međufinanciranje kredita stambene štednje.
- Kupnja građevinske čestice, bez ili s djelomično izgrađenim objektom.
- Komunalno uređenje građevinske čestice.
- Izgradnja stambenog objekta.
- Kupnja nekretnine – vlastite obiteljske kuće ili stana.
- Rekonstrukcija ili adaptacija obiteljske kuće ili stana.

	Brza štednja	Spora štednja	Normalna štednja
Min. vrijeme štednje	21 mjesec	57 mjeseci	21 mjesec
Potrebni udio uštedevine u ugovornoj svoti	50%	40%	50%
Rok otplate kredita	7-8 god	11-12 god.	9-10 god.

2.2.5. IDEAL ŠTEDNJA u EUR i USD

Valuta EUR	Preko 3-6 mj	Preko 6-12- mj	Preko 12-24 mj	Preko 24-32 mj
500 – 5.000 EUR	1,80%	1,90%	2,10%	2,30%
5.001 – 10.000 EUR	1,90%	2,00%	2,30%	2,40%
10.001 – 25.000 EUR	2,00%	2,20%	2,40%	2,50%
25.001 - 50.000 EUR	2,10%	2,40%	2,50%	2,60%
Preko 50.001 EUR	2,30%	2,60%	2,80%	2,95%

Valuta USD	Preko 3 do 6 mj.	Preko 6 do 12 mj.	Preko 12 do 24 mj.	Preko 24 do 32 mj.
600 – 6.000 USD	1,40%	1,70%	1,90%	2,20%
6.001 – 18.000 USD	1,50%	1,80%	2,00%	2,30%
18.001 – 30.000 USD	1,60%	2,00%	2,10%	2,40%
30.001 – 60.000 USD	1,70%	2,20%	2,30%	2,60%
Preko 60.001 USD	2,00%	2,30%	2,40%	2,70%

Kamatne stope na Ideal štednju do 12 mjeseci obračunavaju se po fiksnoj kamatnoj stopi, a na rokove preko 12 mjeseci obračunavaju se po promjenjivoj kamatnoj stopi. Banka obračunava kamatu prema ročnosti i prema visini salda. **Minimalna uplata iznosi 500,00 EUR za oročenje u eurima i 600,00 USD za oročenje u dolarima.**

Na ideal štednju moguće je dodavati stimulativne poene temeljem Pouvoira.

Ideal štednja može se podići u cijelosti i djelomično prije definiranog ugovorenog roka. Razročenje je potrebno najaviti 2 radna dana unaprijed. U slučaju prijevremenog razročenja bilo dijela oročenja bilo depozita u cijelosti, ne naplaćuje se naknada za prijevremeno razročenje. Ukoliko tijekom trajanja oročenja klijent razročenjem dijela depozita ili novim oročenjem smanji, odnosno poveća ukupni iznos razročenja tako da prijeđe u novi razred s nižom odnosno višom kamatnom stopom, od trenutka prelaska u novi razred klijentu se računa nova kamatna stopa.

2.2.6. DJEČJA ŠTEDNJA U EUR I USD

Valuta EUR

Ugovoreni rok štednje	1 godina	2 godine	3 godine	4 godine	5 godina
Kamatna stopa *	3,50%	3,60%	3,70%	3,90%	4,10%

Valuta USD

Ugovoreni rok štednje	1 godina	2 godine	3 godine	4 godine	5 godina
Kamatna stopa	2,50%	2,75%	3,00%	3,25%	3,50%

Kamatna stopa na Dječju štednju za rok od 12 mjeseci obračunava se po fiksnoj kamatnoj stopi, a za ostale rokove obračunava se promjenjivoj kamatnoj stopi.

Dječju štednju u ime i za račun Deponenta ugovara Zakonski zastupnik ili Skrbnik. Iznimno, maloljetni Deponent a radno sposoban može samostalno ugovoriti Dječju štednju pod uvjetima propisanim Obiteljskim zakonom.

Dječja štednja se može ugovarati maksimalno do 18-e godine života djeteta.

Kamatna stopa sastoji se od bazne kamatne stope i bonus kamatne stope u omjeru 1:1.
Uplata depozita vrši se u iznosima od minimalno 10 EUR, odnosno 10 USD do maksimalno 5.000 EUR odnosno 6.500 USD pod slijedećim uvjetima:

- za ugovoreni rok od 1 i 2 godine za Dječju štednju kamata se pripisuje glavnici na mjesečnoj bazi.

Štediša može tražiti prijevremeni raskid ugovora s otkaznim rokom od 30 dana. U tom slučaju isplaćuje mu se kamata po baznoj kamatnoj stopi, koja iznosi 50% ukupne kamate, a ostali dio obračunane kamate knjiži se na prihod banke kao naknada. Pripis kamate je godišnji.

U slučaju raskida oročenja radi smrti vlasnika, a na temelju originala pravomoćnog Rješenja o nasljeđivanju izdanog od strane suda ili javnog bilježnika, klijentu se priznaje ugovorena kamatna stopa za izdržani rok te se ne naplaćuje naknada za raskid ugovora.

Uplatitelj sredstava u stranoj valuti može biti samo zakonski zastupnik ili Skrbnik, sukladno zakonima i propisima koji reguliraju devizno poslovanje te procese sprečavanja pranja novca.

2.3. **B- freebanking**

2.3.1.	Štedni a vista B-free račun u HRK i EUR	
2.3.1.1.	- jednokratna upisnina	bez upisnine
2.3.1.2.	- vođenje računa	bez naknade
2.3.1.3.	- transakcije sa štednog računa na referentni račun :	
2.3.1.3.1.	- s HRK štednog računa putem Internet bankarstva	bez naknade
2.3.1.3.2.	- s HRK štednog računa u poslovnici u slučaju gubitka tokena/PIN-a	prema važećoj Tarifi za prijenos kunskih sredstava
2.3.1.3.3.	- s EUR štednog računa putem Internet bankarstva	prema važećoj Tarifi za prijenos deviznih sredstava)
2.3.1.3.4.	- s EUR štednog računa u poslovnici u slučaju gubitka tokena/PIN-a	prema važećoj Tarifi za prijenos deviznih sredstava
2.3.1.4.	Upisnina i mjesečna naknada za korištenje Internet bankarstva	bez naknade
2.3.1.5.	Kamatna stopa na sredstva na računu	2,50% p.a, promijenjiva, za HRK i EUR *
2.3.1.6.	Zatvaranje računa:	bez naknade
2.3.1.7.	Gubitak ili zamjena tokena	prema važećoj Tarifi za Internet bankarstvo
2.3.1.8.	Izvod po računu:	
2.3.1.8.1.	- putem Internet bankarstva	bez naknade
2.3.1.8.2.	- jednom mjesečno u banci na zahtjev	bez naknade
2.3.1.8.2.1.	- svaki slijedeći zahtjev u banci u tom mjesecu	5,00 kn
2.3.1.8.3.	- na zahtjev poštom na kućnu adresu	12,00 kn
2.3.1.9.	Izmjena referentnog računa na zahtjev klijenta	
2.3.1.9.1.	-ako je novi referentni račun otvoren u drugoj banci u RH	10,00 kn
2.3.1.9.2.	-ako je novi referentni račun otvoren u Sberbank	bez naknade
2.3.1.10.	Ostale naknade	sukladno važećoj Tarifi za poslovanje kunske i devizno valutne likvidature

* Za sve NOVE klijente koji ugovore B-free, Odluka stupa na snagu i primjenjuje se od 15.05.2013. Za POSTOJEĆE klijente korisnike B-free, Odluka stupa na snagu nakon proteka zakonskog roka za obavještanje klijenata, a najkasnije 01.07.2013. godine.

2.4. ŠTEDNO INVESTICIJSKO ULAGANJE

2.4.1. Štedno-investicijski proizvod KOMBO – KAMATNE STOPE za rezidente i nerezidente

KOMBO je štedno-investicijski proizvod koji se sastoji od kombinacije oročenog depozita ugovorenog u valuti EUR te ulaganja u investicijski fond VB Smart koje iznosi 50 % iznosa oročenog depozita.

Valuta EUR	Preko 12 mjeseci
5.001 – 10.000 EUR	3,40%
10.001 - 25.000 EUR	3,50%
25.001 - 50.000 EUR	3,60%
Preko 50.001 EUR	3,80%

Kamatne stope na oročeni depozit u okviru štedno- investicijskog proizvoda KOMBO ugovaraju se kao promjenjive za rok preko 12 mjeseci.

Minimalni iznos oročenog depozita iznosi 5.001,00 EUR prema modelu Standard štednje.

Kamatna stopa na oročeni depozit je za 0,50 p.p. veća od redovne kamate za oročenje po modelu Standard štednje.

Prijevreteni raskid ugovora o oročenju depozita

U okviru štedno-investicijskog proizvoda KOMBO moguće je prijevremeno raskinuti ugovor o oročenju depozita na zahtjev klijenta, isključivo uz odobrenje Banke, prema ovlaštenjima iz Odluke o ovlaštenjima za potpisivanje. U slučaju prijevremenog raskida ugovora o oročenju depozita u valuti EUR štediši će se obračunati kamata za izdržani rok oročenja (bazna+stimulativni poeni) i naplatiti naknada u visini 100,00 kuna. .

U slučaju raskida oročenja radi smrti vlasnika, a na temelju originala pravomoćnog Rješenja o nasljeđivanju izdanog od strane suda ili javnog bilježnika, klijentu se priznaje ugovorena kamatnastopa za izdržani rok te se ne naplaćuje naknada za raskid ugovora

Istek ugovora o oročenju

Štediša ostvaruje pravo na uvećanu kamatnu stopu ukoliko na dan isteka ugovora o oročenju broj udjela u investicijskom fondu iznosi minimalno 50% broja udjela na dan ugovaranja oročenog depozita.

3. PLATNI PROMET

3.1.	Nalog za plaćanje u inozemstvo i/ili na drugu banku u Republici Hrvatskoj sa računa fizičke osobe otvorenog u Sberbank	0,5% od iznosa doznake, min 75 kn, max 400 kn
3.2.	Nalog za plaćanje u inozemstvo i/ili na drugu banku u republici Hrvatskoj gotovinskom uplatom fizičke osobe u korist prolaznog računa	1,30 % od iznosa doznake, min 200 kn, max 400 kn
3.3.	Doznake iz inozemstva na račune fizičkih osoba (priljev)	bez naknade
3.4.	Slanje čeka na inkaso	1% od iznosa čeka, min 55 kn po čeku
3.5.	Inkaso novčanica in-valuta (minimalni iznos u protuvrijednosti od 50 EUR)	50 kn + stvarni troškovi (inobanka i sabirni centar)
3.6.	Inkaso oštećenih novčanica (minimalni iznos u protuvrijednosti od 50 EUR)	50 kn + stvarni troškovi (ovisno o stupnju oštećenosti novčanice)

Naknade u deviznom platnom prometu i mjenjačkim poslovima se preračunavaju po srednjem tečaju HNB, na datum obračuna.

4. NAKNADE ZA VOĐENJE RAČUNA GRAĐANA

Poslovanje kunske likvidature		
4.1.	Otvaranje štedne knjižice	50,00 kn
4.2.	Otvaranje računa	bez naknade
4.2.1.	Vođenje tekućeg računa	10,00 kn mjesečno
4.2.1.1.	Vođenje tekućeg računa polaznika Programa obrazovanja odraslih za zanimanje policajac, a koji su ujedno i članovi Sindikata policije Hrvatske	5,00 kn mjesečno
4.2.2.	Vođenje računa za otplatu kredita (za klijente koji imaju dva ili više kredita, naknada se naplaćuje samo po jednom aktivnom kreditu)*****	14,00 kn mjesečno
4.2.2.1	Vođenje računa za otplatu neosiguranih nenamjenskih kredita odobrenih od 20.06.2012 - sve dok klijent prima redovna mjesečna primanja na tekući račun uz paket *****	bez naknade
4.2.2.2	Vođenje računa za otplatu kredita za zaposlenike McDonalds*****	bez naknade
4.2.2.3	Vođenje računa za otplatu kredita za kredite suvlasnicima stambenih zgrada	bez naknade
4.3.	Kredit po tekućem računu (dozvoljeno prekoračenje)***	max 30.000,00 kn
4.3.1.	Rok kredita po tekućem računu	do opoziva, s otkaznim rokom od 8 dana
4.3.2.	Kamatna stopa	
4.3.2.1.	- redovni klijenti	eskontna stopa + 5 p.p.
4.3.2.2.	- zaposlenici komercijalnih klijenata	1 p.p. niža od kam. stope koja vrijedi za redovne klijente Banke ili prema posebnim Odobrenjima Uprave za komerc. klijente
4.3.2.3.	Kamatna stopa za polaznike Programa obrazovanja odraslih za zanimanje policajac, a koji su ujedno i članovi Sindikata policije Hrvatske	eskontna stopa + 2,99 p.p.
4.3.2.4.	Kamatna stopa koja vrijedi za komitente Wüstenrot stambene štedionice, sukladno Sporazumu o poslovnoj suradnji	9,95 % godišnje, promjenjiva
4.3.3.	Naknada za odobrenje dozvoljenog prekoračenja izvan paketa i u paketu TRG	Bez naknade
4.3.3.1.	Naknada za promjenu iznosa odobrenog prekoračenja - na zahtjev klijenta	50,00 kn

4.3.4.	Nedozvoljeno prekoračenje	eskontna stopa + 5 p.p.
4.3.4.1.	I. Opomena*	bez naknade
4.3.4.2.	II. Opomena	bez naknade
4.3.4.3.	Opomena pred utuženje	bez naknade
4.4.	Zatvaranje računa*****	
4.4.1.	Štedna knjižica**	30,00 kn
4.4.2.	Kunski račun po viđenju	bez naknade
4.4.3.	Tekući račun	50,00 kn
4.5.	Isplate s računa uz pismenu najavu prema pravilima Banke	bez naknade
4.5.1.	Odustajanje od isplate najavljenog i osiguranog iznosa novca	330 kn
4.6.	Oglašavanje štedne knjižice ili identifikac. kartice nevažećom	110 kn
4.7.	Opoziv oglašavanja	bez naknade
4.8.	Zamjena štedne knjižice (ispunjena ili oštećena)	55 kn
4.9.	Blokiranje računa po odluci suda	55 kn
4.10.	Prijem i izvršenje sudskih rješenja i rješenja Porezne uprave	55 kn
4.11.	Izvršenje rješenja o naslijeđivanju	55 kn
4.12.	Izvod po računu	
4.12.1.	Jednom godišnje poštom*****	bez naknade
4.12.2.1	Jednom mjesečno u banci na zahtjev za mjesec unazad*****	bez naknade
4.12.2.2.	Svaki slijedeći zahtjev u banci ili poštom u tom mjesecu *****	10,00 kn po izvodu
4.12.3.	SMS poruka	u cijeni naknade za vođenje tekućeg računa
4.13.	Plaćanja – općom uplatnicom na račune izvan Banke (tarifni stav se ne plaća kod uplata u humanitarne svrhe)	1,5% min 7 kn, max 100 kn
4.13.1.	Plaćanja - općom uplatnicom na račun Wüstenrot stambene štedionice d.d.	Bez naknade
4.13.2.	Plaćanja – općom uplatnicom na račun KD Investments d.o.o.	Bez naknade
4.13.3.	Plaćanja – općom uplatnicom na račun PBZ Card d.o.o. korisnicima American Express ili The Gold Card kartica ugovorenih preko Sberbank d.d.	Bez naknade

4.13.4.	Plaćanja -bezgotovinske uplate građana na račune van banke, u korist računa poslovnih subjekata (ne odnosi se na isplate auto-kredita sa računa 7002 na žiro račun poslovnog partnera)	1,0% min 3 kn, max 100 kn
4.14.	Plaćanja na račune u Banci	
4.14.1.	- na račun fizičke osobe	bez naknade
4.14.2.	- bezgotovinske uplate građana u korist računa poslovnih subjekata (ne odnosi se na isplate auto-kredita sa računa 7002 na žiro račun poslovnog partnera)	0,5% od iznosa, min. 3 kn max. 100 kn
4.14.3.	- gotovinske uplate građana u korist računa poslovnih subjekata	1,0% od iznosa, min. 7 kn max. 100 kn
4.14.4.	- uplate (gotovinske/bezgotovinske) na račune: Ergo osiguranja d.d., Ergo životnog osiguranja d.d., VB Investa i VB Leasinga	bez naknade
4.14.5.	- uplate (gotovinske/bezgotovinske) na račun stambene pričuve zgrada	bez naknade
4.14.5.1.	- uplate (gotovinske/bezgotovinske) na račun za posebne namjene - podračun Upravitelja otvoren u svrhu prikupljanja pričuve stambenih zgrada	bez naknade
4.14.6.	- uplate članarine (gotovinske/bezgotovinske) u korist računa Plivački klub JUG	bez naknade
4.15.	Izvršenje trajnog naloga	
4.15.1.	- unutar računa u banci (sa kunskih i deviznih računa)	bez naknade
4.15.2.	- za plaćanja u kunama izvan Banke (plaćanja sa kunskog ili deviznog štednog uloga)	0,3% od iznosa, min. 2 kn max. 50 kn
4.15.3.	- za plaćanje u kunama izvan Banke (plaćanje sa kunskog ili deviznog računa temeljem Ugovora o izvršavanju trajnog naloga kojeg Banka sklopi sa pravnom osobom i naknadu plaća pravna osoba)	bez naknade

Ukoliko se nakon dnevne obrade podataka iskaže saldo na zatvorenom štednom računu do +/- 1,40 EUR-a, isti se zatvara.

Ukoliko na kunskom a vista računu koji služi za otplatu kredita nije bilo prometa u zadnjih 6 (šest) mjeseci, osim prometa po osnovu obračuna kamate, a saldo na računu nakon pripisa kamate je pozitivno ili negativno do iznosa maksimalno +/- 1,40 EUR-a, kunski se račun koji služi za otplatu kredita zatvara.

Prilikom zatvaranja kunskih računa, kao i deviznih računa koji se vode u drugim valutama, primjenjivati će se srednji tečaj HNB koji važi na dan zatvaranja računa.

Za iznos nedozvoljenog prekoračenja manjeg od 50 kuna klijentu se šalje "Obavijest o nedozvoljenom prekoračenju". Trošak obavijesti se ne naplaćuje. Ukoliko klijent nedozvoljeno prekoračenje ne podmiri u roku 8 dana šalje se "Prva opomena".

*** neće biti naplaćeno ako klijent otvori ili ima otvoren tekući račun.*

**** Za ciljne grupe: prema zasebnim Odlukama Uprave Banke.*

*****Dozvoljeno prekoračenje odobrava se po primitku prvog redovnog primanja do visine 3 redovna mjesečna primanja. Iznos dozvoljenog prekoračenja zaokružuje se na viši razred prekoračenja.*

****** uključuje izvod po računu za otplatu kredita.*

******bez naknade za zatvaranje računa koji je otvoren na vrijeme dulje od 12 mjeseci*

******naknade se primjenjuju i za žiro-račun fizičkih osoba i tekući račun za neredovite priljeve.*

****** u razdoblju dok klijent prima redovitu uplatu plaće na tekući račun.*

Poslovanje devizno valutne likvidature		
4.16.	Otvaranje računa (rezidenti/nerezidenti)	bez naknade
4.16.1.	Otvaranje štedne knjižice (rezidenti/nerezidenti)	50,00 kn
4.16.2.	Vođenje računa (rezidenti/nerezidenti)	bez naknade
4.17.	Zatvaranje računa (rezidenti/nerezidenti)****	
4.17.1.	štedne knjižice*	30,00 kn
4.17.2.	deviznog računa**	50,00 kn
4.18.	Polog efektivne	
4.18.1.	za valute CHF, EUR, USD, GBP, CAD	bez naknade
4.18.2.	za ostale valute***	0,5% od iznosa
4.19.	Raspolaganje sredstvima	
4.19.1.	Raspolaganje efektivom uz najave prema pravilima Banke za valute CHF, EUR, USD, GBP, CAD	bez naknade
4.19.2.	Raspolaganje efektivom uz najave prema pravilima Banke za ostale valute***	0,5% od iznosa
4.19.3.	Priliv mirovina iz mirovina	bez naknade
4.19.4.	Ako sredstva nisu odležala 8 dana, a koriste se za gotovinske i bezgotovinske transakcije u kunama (izuzev transakcija za oročenje)*****	1,0 % od iznosa
4.19.5.	Ako sredstva nisu odležala 8 dana, a koriste se za izvršenje trajnog naloga	bez naknade
4.20.	Raspolaganje sredstvima	
4.20.1.	Isplata u valuti	bez naknade
4.20.1.1.	Priliv mirovina iz inozemstva	bez naknade

* naknada se ne naplaćuje u slučaju da klijent otvara ili ima otvoren devizni račun.

** ukoliko je devizni račun vezan uz kredit/oročenje, zatvaranje nakon isteka depozita/oročenja vrši se bez naknade, ukoliko klijent ima otvoreno više deviznih računa, njihovo pojedinačno zatvaranje vrši se bez naknade, izuzev zatvaranja zadnjeg računa za koje se naknada naplaćuje.

*** direktor podružnice može donijeti odluku o nenaplaćivanju naknade, ili o smanjenju iste na nivo stvarnih troškova ukoliko raspolaže efektivom u trezoru.

****bez naknade za zatvaranje računa koji je otvoren na vrijeme dulje od 12 mjeseci.

*****direktor podružnice može donijeti odluku o smanjenju naknade ili predložiti nenaplaćivanje naknade u cijelosti ukoliko je stranka stalni komitent Banke ili je to u interesu Banke, sukladno Odluci o ovlaštenjima za potpisivanje.

4.20.1.2.	Ako sredstva nisu odležala 8 dana, a koriste se za gotovinske i bezgotovinske transakcije u kunama (izuzev transakcija za oročenje)*****	1,0% od iznosa
4.20.1.3.	Ako sredstva nisu odležala 8 dana, a koriste se za izvršenje trajnog naloga	bez naknade
4.21.	Prodaja deviza	bez naknade
4.22.	Odustajanje od najavljene i osigurane isplate za najave u protuvrijednosti EUR 25.000 i više	0,55% od iznosa
4.23.	Oglašavanje devizne štedne knjižice nevažećom	110 kn
4.24.	Oglašavanje ident. kartice deviznog računa nevažećom	110 kn
4.25.	Opoziv oglašavanja	bez naknade
4.26.	Zamjena štedne knjižice	
4.26.1.	Zamjena štedne knjižice (ispunjena ili oštećena)	55,00 kn
4.27.	Zamjena oštećene identifikacijske kartice	22 kn
4.28.	Konverzija	
4.28.1.	gotovinska	1,0% od iznosa
4.28.2.	bezgotovinska	0,5% od iznosa
4.28.3.	konverzija CHF u EUR u svrhu oročenja	bez naknade
4.29.	Blokiranje računa po odluci suda	55 kn
4.30.	Prijem i izvršenje sudskog rješenja	55 kn
4.31.	Izvršenje rješenja o naslijeđivanju	55 kn
	Poslovanje devizno valutne likvidature	
4.32.	Izvod po računu	
4.32.1.	- jedan primjerak mjesečno na šalteru Banke	bez naknade
4.32.2.	- svaki dodatni na šalteru Banke u tom mjesecu	11,00 kn
4.34.	Polog čeka na račun	bez naknade

5. MJENJAČKI POSLOVI

	Mjenjački poslovi	
5.1.	Otkup efektive (rezidenti/nerezidenti)	bez naknade
5.2.	Prodaja efektive (rezidenti/nerezidenti)	bez naknade
5.3.	Otkup čeka	1,5 % min 10 kn po transakciji
5.4.	Mjenjački poslovi – otkup efektive (EUR) i otkup EUR-a sa deviznog računa – u svrhu ugovaranja Index linked osiguranja života preko Ergo životno osiguranje d.d.	Primjenjuje se srednji tečaj za devize HNB-a
5.5.	Mjenjački poslovi - otkup strane efektive i otkup valute sa deviznog računa, te prodaja valute na devizni račun - u svrhu kupnje i prodaje udjela fonda VB SMART	Primjenjuje se srednji tečaj za devize HNB

6. OSTALE NAKNADE

6.2.	Ostale naknade	
6.2.1.	Isplata sredstava poštom na adresu	2,0% od iznosa, min 55 kn
6.2.2.	Izdavanje potvrde na zahtjev stranke, ispis sa knjigovodstvene kartice	55 kn
6.2.3.	Fotokopiranje dokumenata	1 kn po stranici
6.2.4.	Ostave – zapečaćene ostave s rezervnim ključevima trezora i kasa drugih banaka ili pravnih osoba	110 kn godišnje, plaćanje unaprijed

7. SMS BANKARSTVO

Banka pruža usluge SMS bankarstva, što podrazumijeva slanje obavijesti klijentima putem SMS poruka. Klijent poruku, tj. željenu obavijest prima na zaslon svoga mobilnog telefona i primitak te poruke ne mora inicirati osobno. Inicijator slanja poruke je Banka temeljem ugovora o pružanju usluge SMS bankarstva kojeg sklapa s klijentom.

Kategorije poruka:

1. obavijest o stanju na računu (tekući, žiro, devizni)
2. obavijest o dnevnom tečaju Sberbank d.d. za jednu odabranu valutu i to svi tečajevi

Naknade za korištenje usluga SMS bankarstva:

Usluge primanja poruka, bez obzira da li se radi o tečaju valuta ili o stanju na računu, naplaćuje se **10,00 kuna mjesečno**. Klijenti koji otvore tekući račun primaju SMS poruke o stanju na tom računu bez naknade, jer su troškovi ove usluge već uračunati u naknadu za vođenje tekućeg računa.

8. KARTIČNO POSLOVANJE

8.1.	Korištenje debitne CIRRUS MAESTRO kartice	
8.1.1.	Kartica i PIN	
8.1.1.1.	Izrada kartice	bez naknade
8.1.1.2.	Izrada PIN-a	bez naknade
8.1.1.3.	Zamjenska kartica	30,00 kn *
8.1.1.4.	Zamjenski PIN	20,00 kn
8.1.1.5.	Blokada kartice	10,00 kn
8.1.1.6.	Deblokada kartice	bez naknade
8.1.2.	Kartica i transakcije	
8.1.2.1.	Limiti po kartici	
8.1.2.1.1.	Standard (iznos plaće do 5.000,00 kn)	
8.1.2.1.1.1.	ATM dnevni	2.000,00 kn
8.1.2.1.1.2.	POS dnevni	4.000,00 kn
8.1.2.1.1.3.	Povrat sredstava na POS terminalu	2.000,00 kn
8.1.2.1.2.	VIP (iznos plaće preko 5.000,00 kn)	

8.1.2.1.2.1.	ATM dnevni	6.000,00 kn
8.1.2.1.2.2.	POS dnevni	8.000,00 kn
8.1.2.1.2.3.	Povrat sredstava na POS terminalu	6.000,00 kn
8.1.2.1.3.	Limit broja transakcija	
8.1.2.1.3.1.	ATM dnevni	20
8.1.2.1.3.2.	POS dnevni	20
8.1.2.2.	Naknade po transakcijama**	
8.1.2.2.1.	EFT - POS terminali	bez naknade
8.1.2.2.2.	Na vlastitim bankomatima	bez naknade
8.1.2.2.3.	ATM unutar MBnet mreže	bez naknade
8.1.2.2.4.	ATM izvan MBnet mreže u zemlji	12,00 kn + 0,30 % od iznosa transakcije
8.1.2.2.5.	ATM izvan zemlje unutar Europe	18,00 kn +0,8 % od iznosa transakcije
8.1.2.2.6.	ATM izvan Europe	24,00 kn +0,8 % od iznosa transakcije
8.1.2.2.7.	Podizanje gotovine na POS terminalima Mbnet mreže u zemlji	2% od iznosa transakcije
8.1.2.2.8.	Podizanje gotovine na POS terminalima izvan Mbnet mreže u zemlji	10 kn + 2% od iznosa transakcije
8.1.2.2.9.	Podizanje gotovine na POS terminalima izvan zemlje	40 kn + 2% od iznosa transakcije
8.2.	Korištenje kreditne kartice MasterCard revolving, MasterCard revolving PLUS / MasterCard charge, MasterCard charge PLUS	
8.2.1.	Naknade za poslovanje s kreditnom karticom	
8.2.1.1.	Račun	
8.2.1.1.1.	Otvaranje računa	besplatno
8.2.1.1.2.	Upisnina	100,00 kn jednokratno***
8.2.1.2.	Izvod	
8.2.1.2.1.	Mjesečno poštom	u cijeni godišnje članarine
8.2.1.2.2.	SMS poruka	u cijeni godišnje članarine
8.2.1.3.	Opomena i otkaz ugovora zbog nepodmirenja dugovanja	
8.2.1.3.1.	Obavijest	besplatno
8.2.1.3.2.	Prva opomena	bez naknade
8.2.1.3.3.	Pred utuženje	bez naknade
8.2.1.3.4.	Otkaz ugovora	100,00 kuna
8.2.1.4.	Kartica i PIN	
8.2.1.4.1.	Izrada kartice	u cijeni godišnje članarine
8.2.1.4.2.	Izrada PIN-a	u cijeni godišnje članarine
8.2.1.4.3.	Zamjenska kartica	50,00 kn (ukradena ili izgubljena)
8.2.1.4.4.	Zamjenski PIN	20,00 kn
8.2.1.4.5.	Blokada kartice	
8.2.1.4.5.1.	- s osnova neurednosti i nedozvoljenog prekoračenja limita	100,00 kn
8.2.1.4.5.2.	- s osnova prijave gubitka, krađe i slično	ne naplaćuje se
8.2.1.4.6.	Deblokada kartice	besplatno
8.2.1.4.7.	Stavljanje kartice na stop listu	150,00 kn
8.2.1.5.	Godišnja članarina	150,00 kn***
8.2.2.	Revolving kredit	
8.2.2.1.	Iznos	3.000 - 40.000 kn
8.2.2.2.	Rok	do opoziva
8.2.2.3.	Kamatna stopa	
8.2.2.3.1.	Bez zaloga depozita - redovni klijenti	eskontna stopa + 5 p.p.

8.2.2.3.2.	Bez zaloga depozita - štediše banke koji imaju otvoreni tekući račun preko kojeg primaju plaću	eskontna stopa + 4 p.p
8.2.2.3.3.	Uz 110% zalog depozita	eskontna stopa + 2 p.p
8.2.2.3.4.	Nedozvoljeno prekoračenje	eskontna stopa + 5 p.p
8.2.3.	Kartica i transakcije	
8.2.3.1.	Dnevni (24-satni) limiti po kartici	
8.2.3.1.1.	Maksimalni jednokratni i ukupni iznos transakcije kupovine u zemlji i inozemstvu	80% odobrenog iznosa kredita
8.2.3.1.2.	Maksimalni jednokratni i ukupni iznos isplate gotovine na bankomatu u zemlji i inozemstvu	10% odobrenog iznosa kredita
8.2.3.1.3.	Maksimalni jednokratni i ukupni iznos isplate gotovine na POS terminalu	10% odobrenog iznosa kredita
8.2.3.1.4.	Maksimalni jednokratni i ukupni iznos povrata gotovine na POS terminalu	80% odobrenog iznosa kredita
8.2.3.1.5.	Maksimalni broj transakcija	
8.2.3.1.5.1.	ATM dnevni	2
8.2.3.1.5.2.	POS dnevni	10
8.2.3.2.	Naknade po transakcijama	
8.2.3.2.1.	Kupovina robe i usluga u zemlji i inozemstvu**	besplatno
8.2.3.2.2.	Isplata gotovine u zemlji	2,5% - minimalno 20,00 kn
8.2.3.2.3.	Isplata gotovine u inozemstvu	2,5% - minimalno 35,00 kn
8.2.3.2.4.	Podizanje gotovine na POS terminalima Mbnet mreže u zemlji	2,5% od iznosa transakcije
8.2.3.2.5.	Podizanje gotovine na POS terminalima izvan Mbnet mreže u zemlji	10 kn + 3% od iznosa transakcije
8.2.3.2.6.	Podizanje gotovine na POS terminalima izvan zemlje	40 kn + 2% od iznosa transakcije
8.3.	Kamate	
8.3.1.	Kamate, kamate za nedozvoljeno prekoračenje i kamate po dospijeću / zatezne kamate knjiže se mjesečno na račune kamata te se sve navedene kamate mjesečno i naplaćuju	

*Zamjena kartice zbog isteka njene valjanosti ne naplaćuje se.

**uključuje transakcije kupnje GSM BON-a na bankomatima.

*** Za klijente - korisnike tekućeg računa tj. korisnike nekog od paketa tekućeg računa, MasterCard charge kartica bez upisnine i članarine za prvu godinu korištenja uz limit od 1000 kn

- Opunomoćenici po tekućem računu uvijek imaju Standard limite, bez obzira na status limita vlasnika računa. Djelatnici Sberbank d.d. imaju "VIP" limite.

16. SEFOVI

16.1.	Veličina	49 x 360 mm	186 x 360 mm
16.2.	Količina	180 komada	10 komada
16.3.	NAKNADA*		
16.3.1.	Polugodišnji najam	375,00 kn **	687,50 kn **
16.3.2.	Godišnji najam	625,00 kn **	875,00 kn **
16.4.	Izrada kartice za korisnika sefa te opunomoćenika	ne naplaćuje se	
16.5.	Naknada u slučaju gubitka kartice***	62,50 kn **	
16.6.	Naknada u slučaju gubitka ključeva***	625,00 kn **	
16.7.	Izvršenje rješenja o nasljeđivanju	125,00 kn ** + eventualni troškovi nasilnog i/ili komisijskog otvaranja sefa	
16.8.	Komisijsko otvaranje sefa	stvarni troškovi	

* Naknada za korištenje sefa se plaća jednokratno unaprijed. U slučaju otkaza Ugovora o najmu automatskog sefa korisnik nema pravo na djelomičan povrat unaprijed plaćene naknade (najma).

**U iznos naknade uračunat je PDV.

***Ukoliko po isteku najma klijent ne vrati karticu i ključeve Banka može za iznos troškova izrade novih ključeva i kartice te za trošak komisijskog otvaranja sefa teretiti račun korisnika sefa otvoren u Banci (ukoliko klijent ima u Banci otvoren račun).

17. ONLINE BANKING

17.	Naknade za korištenje usluge Online Banking	
17.1.	Pristupnina	bez naknade
17.2.	Mjesečna naknada za korištenje Online Banking	10,00 kn
17.3.	Izdavanje token uređaja (identifikacijskog uređaja)	bez naknade
17.3.1.	Izdavanje novog token uređaja u slučaju gubitka, krađe ili zamjena oštećenog krivicom korisnika/Izdavanje token uređaja za novog korisnika (opunomoćenika)	100,00 kn
17.4.	Nalozi za prijenos unutar banke	bez naknade
17.5.	Nalozi za kunske prijenose izvan banke	0,20% min 2 kn, max 20 kn
17.6.	Nalog za oročenje	bez naknade
17.7.	Pregled depozita, kredita, stanja i prometa po računima, poslovanja Eurocard Mastercard, zadavanje trajnog naloga	bez naknade
17.8.	Ispis i/ili ovjera potvrde o provedenoj transakciji na Zahtjev u podružnici	3,50 kn
17.9.	Redovna kupnja i prodaja deviza vrši se po tečaju Banke koji vrijedi za devize. Limiti: - protuvrijednost svih transakcija po klijentu u jednom danu do 15 h do maksimalnog iznosa 30.000 EUR protuvrijednost svih transakcija po klijentu u jednom danu iza 15 h do maksimalnog iznosa 10.000 EUR	bez naknade
17.10.	Otkazivanje usluge	bez naknade

IV NAKNADE, TROŠKOVI I DRUGA DAVANJA BANKEVEZANA UZ PRUŽANJE INVESTICIJSKIH I POMOĆNIH USLUGA TE UZ OBAVLJANJE INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI

1. TERMINOLOGIJA

Transakcija predstavlja iznos kupnje ili prodaje dionica/obveznica/drugog vrijednosnog papira ostvaren na jednom od uređenih tržišta i naknada se naplaćuje po osnovi istog, dok promet predstavlja zbroj iznosa transakcija i naknada ostvaren putem korištenja usluge zaprimanja ili prijenosa naloga .

Naknada ugovorena otvaranjem naloga vrijedi do izvršenja ili opoziva naloga. Naknada za usluge zaprimanja ili prijenosa naloga se obračunava temeljem izvršenog naloga i u sebi uključuje proviziju Banke, proviziju tržišta, proviziju Središnjeg klirinškog depozitarnog društva d.d. i proviziju skrbništva Banke ukoliko klijent koristi navedenu uslugu za transakcije na Beogradskog burzi. Ostale troškove koji se eventualno mogu pojaviti (troškove javnog bilježnika, troškove platnog prometa, porez i sl.) snosi klijent.

Sva plaćanja naknada navedenih u EUR-ima, ukoliko se plaćaju u kunama, vrše se po srednjem tečaju HNB-a važećem na dan plaćanja.

Za značajnije i veće pojedinačne transakcije Banka zadržava pravo dogovora i nižih provizija u izravnom dogovoru s klijentom.

2. USLUGA ZAPRIMANJA ILI PRIJENOSA NALOGA U VEZI JEDNOG ILI VIŠE FINANCIJSKIH INSTRUMENATA TE IZVRŠAVANJA NALOGA ZA RAČUN KLIJENATA

2.1. TRGOVANJE DIONICAMA NA ZAGREBAČKOJ I BEOGRADSKOJ BURZI

TRGOVANJE NA ZAGREBAČKOJ BURZI ZA FIZIČKE I PRAVNE OSOBE

Klijenti koji su po pojedinoj transakciji ili ukupno unutar godine dana ostvarili promet do 1.000.000,00 kn plaćaju naknadu 0,75% od iznosa transakcije, ali minimalno 175,00 kn.

Klijenti koji su po pojedinoj transakciji ili ukupno unutar godine dana ostvarili promet između 1.000.000,00 kn i 5.000.000,00 kn plaćaju naknadu 0,55% od iznosa transakcije, ali minimalno 125,00 kn.

Klijenti koji su po pojedinoj transakciji ili ukupno unutar godine dana ostvarili promet između 5.000.000,00 kn i 10.000.000,00 kn plaćaju naknadu 0,45% od iznosa transakcije bez minimalne naknade.

TRGOVANJE NA ZAGREBAČKOJ BURZI ZA BROKERSKE KUĆE I INSTITUCIONALNE INVESTITORE

Klijenti plaćaju naknadu po pojedinoj transakciji neovisno o iznosu godišnjeg prometa 0,35% od iznosa transakcije bez minimalne naknade.

TRGOVANJE NA BEOGRADSKOJ BURZI ZA SVE SEGMENTE KLIJENATA

Klijenti koji žele raditi posredstvom skrbništva SBERBANK d.d. plaćaju po pojedinoj transakciji tri vrste naknada:

- | | |
|--|---|
| 1. fiksni dio naknade po transakciji: | 50,00 EUR |
| 2. varijabilni dio naknade po transakciji: | |
| a) fizičke i pravne osobe: | 2,15% od iznosa transakcije |
| b) institucionalni investitori: | 1,2% od iznosa transakcije |
| 3. naknada za pohranu dionica: | 0,2% godišnje na vrijednost imovine na skrbi
(kvartalni obračun, minimalno 100,00 EUR kvartalno) |

Klijenti koji ne žele raditi posredstvom skrbništva SBERBANK d.d. plaćaju slijedeće naknade po pojedinoj transakciji:

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. fiksni dio naknade za otvaranje računa (jednokratno): | 20,00 EUR |
| 2. varijabilni dio naknade: | 2,2% od iznosa transakcije |

2.2. TRGOVANJE OBVEZNICAMA NA ZAGREBAČKOJ BURZI

TRGOVANJE OBVEZNICAMA NA ZAGREBAČKOJ BURZI ZA FIZIČKE I PRAVNE OSOBE

Klijenti koji su po pojedinoj transakciji ili ukupno unutar godine dana ostvarili promet do 1.000.000,00 kn plaćaju naknadu 0,35% od iznosa transakcije, ali minimalno 175,00 kn.

Klijenti koji su po pojedinoj transakciji ili ukupno unutar godine dana ostvarili promet između 1.000.000,00 kn i 5.000.000,00 kn plaćaju naknadu 0,25% od iznosa transakcije, ali minimalno 125,00 kn.

Klijenti koji su po pojedinoj transakciji ili ukupno unutar godine dana ostvarili promet između 5.000.000,00 kn i 10.000.000,00 kn plaćaju naknadu 0,15% od iznosa transakcije bez minimalne naknade.

TRGOVANJE NA ZAGREBAČKOJ BURZI ZA BROKERSKE KUĆE I INSTITUCIONALNE INVESTITORE

Klijenti plaćaju naknadu po pojedinoj transakciji neovisno o iznosu godišnjeg prometa 0,09% od iznosa transakcije bez minimalne naknade.

2.3. DRAŽBE NA ZAGREBAČKOJ BURZI

Sve grupe klijenata za sudjelovanje na dražbama putem elektroničkog sustava trgovanja plaćaju naknadu od 1,00% od iznosa transakcije, ali minimalno 500,00 kn.

3. USLUGE SKRBNIŠTVA

3.1. OTVARANJE RAČUNA SKRBI NAD VRIJEDNOSNIM PAPIRIMA

Bez naknade.

3.2. NAKNADA ZA POHRANU

Naknada za pohranu se obračunava prema prosječnom dnevnom stanju vrijednosnih papira na skrbi u mjesecu, pomnoženom stvarnim brojem dana u istom razdoblju na koji se naknada odnosi, te podijeljena sa 360. Dnevno stanje temelji se na tržišnoj vrijednosti vlasničkih vrijednosnih papira, odnosno na nominalnoj vrijednosti dužničkih vrijednosnih papira.

Naknada za pohranu uvećava se za PDV.

Minimalna naknada za pohranu: 33,00 EUR za pravne osobe
13,00 EUR za fizičke osobe

Hrvatska i ostala tržišta ukoliko nisu posebno navedena:

Vrijednost imovine na skrbi:	do 500.000,00 EUR	0,25%
	od 500.000,00 do 2.500.000,00 EUR	0,20%
	od 2.500.000,00 do 10.000.000,00 EUR	0,15%
	od 10.000.000,00 EUR	0,10%

Bosna i Hercegovina

0,60 %

Srbija

0,50 % (0,35%*)

* vrijedi samo za klijente koji rade kupoprodaju vrijednosnih papira preko brokera Banke

3.2. 1. NAKNADA ZA POHRANU ZA KLIJENTE KOJI KORISTE USLUGU UPRAVLJANJA PORTFELJEM 0,22% + PDV

3.3. NAKNADA PO TRANSAKCIJAMA NA DOMAĆEM I INOZEMNIM TRŽIŠTIMA

Hrvatska	po transakciji uz plaćanje	25,00 EUR
	po transakciji bez plaćanja	12,00 EUR
Bosna i Hercegovina		50,00 EUR
Srbija		75,00 EUR (50,00*)
Ostala inozemna tržišta**		40,00 EUR + troškovi podskrbnika

** troškovi podskrbnika ovise o vrsti transakcije i tržištu na kojem se obavlja

3.4. IZVJEŠTAVANJE

Mjesečni izvještaj o promjenama i stanju računa vrijednosnih papira	bez naknade
Izvještaj o promjenama i stanju računa vrijednosnih papira (češće od mjesečnog izvještavanja)	8,00 EUR + PDV

3.5. ZASTUPANJE NA SKUPŠTINI DIONIČARA 100,00 EUR + PDV + stvarni trošak

Troškovi nastali po osnovi poreza, naplate prihoda, prijenosu vlasništva, konverziji i drugim uslugama skrbi, koji je banka dužna platiti trećim osobama, zaračunat će se klijentu. Računi se obračunavaju i ispostavljaju mjesečno

V PAKET TEKUĆEG RAČUNA

Paket tekućeg računa je jedan produkt koji pod jedinstvenom naknadom obuhvaća tekući račun na kojeg klijent prima plaću ili mirovinu i ostale produkte vezane uz tekući račun.

1.	SENIOR PAKET	
1.1.	Vođenje računa	11 kn mjesečno
1.2.	dopušteno prekoračenje po tekućem računu odmah po prvom priljevu (po izboru klijenta, a sukladno uvjetima Banke) do 200% neto mjesečnih primanja	12,00% godišnje, promjenjiva*
1.3.	Trajni nalozi za plaćanje režija - plaćanje van Banke	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
1.4.	Kamatna stopa na oročeni depozit na rokove preko 12 mjeseci (u slučaju akcija depozita u kojima je kamata već uvećana, ova pogodnost se nemože iskoristiti dodatno)	0,20 p.p. veća od redovne kamatne stope
1.5.	Izvod po računu - mjesečno	bez naknade
2.	STANDARD PAKET	
2.1.	Vođenje računa	30 kn mjesečno
2.2.	dopušteno prekoračenje po tekućem računu odmah po prvom priljevu (po izboru klijenta, a sukladno uvjetima Banke) do 300% neto mjesečnih primanja	12,00% godišnje, promjenjiva*
2.3.	Naknada internet bankarstvo	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
2.4.	Paket asistencije:**	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
2.4.1.	Asistencija u kući	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
2.4.2.	Osiguranje od prekida putovanja	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
2.4.3.	Osiguranje kartice	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
3.	PREMIUM PAKET	
3.1.	Vođenje računa	60 kn mjesečno
3.2.	dopušteno prekoračenje po tekućem računu odmah po prvom priljevu (po izboru klijenta, a sukladno uvjetima Banke) do 400% neto mjesečnih primanja	12,00% godišnje, promjenjiva*
3.3.	Naknada internet bankarstvo	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
3.4.	MasterCard charge ili MasterCard revolving (po izboru klijenta) – upisnina i članarina	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
3.5.	Kamatna stopa na oročeni depozit na rokove preko 12 mjeseci (u slučaju akcija depozita u kojima je kamata već uvećana, ova pogodnost se nemože iskoristiti dodatno)	0,30 p.p. veća od redovne kamatne stope
3.6.	Naknada za administraciju za stambene, hipotekarne i nenamjenske kredite (u slučaju akcija kredita u kojima je naknada za administraciju već umanjena, ova pogodnost se ne može iskoristiti dodatno)	30% manja od redovne naknade za administraciju
3.7.	Vođenje računa za otplatu kredita	Bez naknade
3.8.	Paket asistencije:**	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
3.8.1.	Asistencija u kući	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
3.8.2.	Osiguranje od prekida putovanja	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
3.8.3.	Osiguranje kartice	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
3.8.4.	Putna i medicinska asistencija u inozemstvu	U cijeni mjesečnog vođenja paketa

*Prelaskom u nove pakete postojeći klijenti zadržavaju kamatnu stopu za dozvoljeno prekoračenje koje su imali u starom paketu (paketi: VeBe za Tebe, VeBe Forte, VeBe Mini, VeBe Max, VeBe DELUXE), kako slijedi:

50% neto mjesečnih primanja - 9,95% godišnje, promjenjiva

100% neto mjesečnih primanja - 10,45% godišnje, promjenjiva

200% neto mjesečnih primanja - 10,95% godišnje, promjenjiva

300% neto mjesečnih primanja - 11,45% godišnje, promjenjiva

Kamatne stope za dopušteno prekoračenje sa stepenastom metodom obračuna kamate; paket VeBe Plus

Kamata na 1 - 500 kn odobrenog prekoračenja - bez kamate

Kamata na 501-1000 kn odobrenog prekoračenja - 8,50% godišnje, promjenjiva

Kamata na 1001-1500 kn odobrenog prekoračenja - 9,50% godišnje, promjenjiva

Kamata na 1501-2000 kn odobrenog prekoračenja - 10,50% godišnje, promjenjiva

Kamata na preko 2000 kn odobrenog prekoračenja - 11,50% godišnje, promjenjiva

** Trošak paketa asistencije unutar paketa snosi Banka

VII OSTALE USLUGE

1. Nalogodavac je dužan podmiriti sve provizije i troškove koje zaračunava inozemni korespondent i domaća banka
2. Osim naknada predviđenih ovom Odlukom, Banka naplaćuje i sve stvarne troškove koje je imala prilikom izvršenja usluga u deviznom i poslovanju u kunama, u zemlji i inozemstvu. Stvarnim troškovima smatraju se slijedeći izdaci:
 - a) poštarina za preporučene, ekspresne i avionske pošiljke dokumenata, pošiljke uz povratni receptis i druga posebna rukovanja pošiljkama, poštarine za pakete, te prijevozni troškovi
 - b) troškovi teleprintera, telegrama i telefonskih razgovora, te troškovi za poruke poslane SWIFT mrežom, (50 kn SWIFT)
 - c) troškovi doznaka putem poštanskih uputnica, telefona, teleksa i telegrama.
 - d) troškovi materijala za posebno pakovanje.
 - e) takse, porezi premije osiguranja i slično koje Banka plaća za korisnike usluga.
 - f) troškovi pravnog zastupanja, sudski troškovi, protest, mjenična tužba, izvršenje i slično
 - g) troškovi posebnih obrazaca u poslovanju s inozemstvom (mjenica i sl).
3. Stvarni troškovi naplaćuju se i onda kada je ovom Odlukom predviđeno da se odnosni posao obavlja bez naknade.
4. Sve obavezne statističke podatke koje Banka daje drugoj banci : 200 kn.

Za pribavljanje informacija iz inozemstva i davanje informacija u inozemstvo-obračunavaju se i stvarni troškovi Banke i inozemne banke.

Prevođenje sa stranog jezika i obrnuto -po važećoj tarifi Udruženja naučnih i stručnih preodilaca.